

katalogus 2012

foar

mingd koar en bernekoar



UT GENEGEN FJOER - refleksjes op de skepping - foar mingd koar, bernekoar, mezzosopraan, bariton, klarinet en piano

teksten Eppie Dam; muzyk Jan de Jong

Jierrenlang hie keunstskilder Jan Kooistra omrûn mei it idee om by it earste skeppingsferhaal fan it boek Genesis in rige skilderijen te meitsjen. Begjin 2010 gie er de útdaging oan, en de moannen dêrnei krigen ien foar ien de sân skeppingsdagen foarm en kleur. Geandewei it proses ûntstie by syn frou Aukje de gedachte dat it moai wêze soe as de ûnderwerpen fan syn doeken lyksa stal krije soene yn wurd en muzyk. Der waard kontakt socht mei tekstdichter Eppie Dam en komponist Jan de Jong, dy't beide graach de fertaalslach makken nei har eigen dissipline. De útkomst fan dit skeppend oparbeidzjen is it trijediminsjonaal projekt 'Ut genegen fjoer'. Neist de earderneamde skilderstikken, omfettet it wurk sân sprekteksten – skreaun yn it idioom fan de Naardense Bijbel – en acht lieten foar mingd koar, bernekoar, mezzo-sopraan en bariton. Alle trije ynfalshoeken tekenje en wjerspegelje de skeppingsdagen nei har eigen toan en sfear.

Moeilijkheidsgraad: B-C

Tiid: ± 45 min.

Bestelnummer: 201059.1 - Partituur - €22,45
201059.2 - Koor partituur - €9,95
201059.3 - Kinderkoor - €3,95
201059.6 - Tekstboekje - €2,95
201059.4 - Klarinet in Bb - €5,95
201059.5 - Klarinet in A - €5,95



HIMEL EN IERDE BEWEGE - 26 nije geloofslieten - foar mingd koar SATB (SABari.) piano/orgel

teksten Eppie Dam

muziek Geke Bruining-Visser; Olchert Clevering; Jan de Jong, Frank van Nimwegen; Gerben van der Veen

Himmel en ierde bewege, minsken en tiden feroarje. Alde geloofswurden bliuwe fan wearde, mar se freegje tagelyk om nije. Dy't it dreech fynt om se nei te sizzen, kin se miskien noch sjonge. Wurden oer de wûnders fan it libben, wurden fan pine en skuld, wurden fan befrijing: alles komt oan it ljocht yn 'de skatfynst fan it liet'.

Sechstjin fan dizze 26 nije geloofslieten binne gebeden, songen út 'e dijpste. Se freegje om oanwêzichheid en fergje op besieling. As wolle se himel en ierde bewege om net stil te fallen. Twa lieten ha de foarm fan in eigentiidse belidenis. As wie it allinnich mar om út te sprekken dat in kredo noch heard wurde mei.

Fiif komponisten makken passende meldijen by de teksten, dy't oardere binne neffens alfabet. Guon lieten kinne inkeld útfierd wurde troch koar. Fan oare lieten bestiet neist de koarsetting ek in ienstimmige ferzy.

1. Alles, Hear, dêr't ik yn leaud ha; 2. De skatfynst fan it liet; 3. En rûzich joech de wyn beskje; 4. Foar de frucht fan fjild en beamte; 5. God is dij genedich; 6. God, as wij Jo skepen hawwe; 7. God, wij roppe Jo ta libben; 8. Hear fan ynboarst en hieal; 9. Hear myn hope; 10. Hear, neamden jo myn namme?; 11. Hear, wij leauwe; 12. Is de hope soms in fûgel?; 13. 't Is winter no; 14. Jo God dy't fuortbesteane; 15. Jo, Hear, dy't ús de leafde joegen; 16. Kom mei fluiten en gesang; 17. Lech lechà - gean!; 18. Lit, o Hear, ús bea net kwine; 19. Mem fan leafde om us hinne; 20. Mylde maityd komt wer oan; 21. O God fan wrâld en alter; 22. Reizgje mei ús; 23. Trije nammen dy't wij neame; 24. Wel fan Wêzen, djipste boarne; 25. Wij meie wurden ûnder-skriuwe; 26. Wy bidde reizgjend siel oan siel.

Moeilijkheidsgraad: A-C

Bestelnummer: 2011026.1 - Vocal Score - €22,45
2011026.3 - Lietebondel - €4,95



WÊS NO MAR STIL - 15 lieten op Anglikaanse melodijen foar mingd koar en piano/oargel teksten Herman Verbeek

muzyk J. Sibelius; C.H. Parry; A.R. Reinagle; J.S. Irvine; J. Goss; W. Horsley; R. Gillard; W.P. Rowlands; E. Miller; P.F. Silcher; W.A. Mozart; W.H. Monk en F. Filitz

Arrangementen: Peter Rippen en Chris van Bruggen

Herman Verbeek, geboren te Groningen in 1936, werd daar tot priester gewijd in 1963. In meer dan 45 jaar pastoraat werd hij ook politicus en publicist. Hij was PPR-voorzitter en lid van het Europees Parlement in de Groene fractie. Daar ligt ook zijn spirituele aandacht. Oecumene betekent voor hem: één gemeenschappelijke aarde voor alle leven. Daarover gaan ook zijn drie liedboeken: "Getijden", "Liedboek van de ziel" en "Liedboek van aarde". Een selectie van de liederen is te vinden in deze muziekbundel.

Wês no mar stil; De stille sêfte stim; Hûs fan hope; Hûs fan fierren; Hoe sjong ik heech; Hoederspsalm; Hjir wurdt in berntsje berne; Paradystún; Minske en ierde; Skepper en minske; Peaske; Wannear komt de Messias; Lytse hannen; Lit my no gean en Jûntiid fan it libben

Moeilijkheidsgraad: A-B

Bestelnummer: 29013.1 - Vocal Score €12,45

29013.2 - Choral Score €6,95

29013.3 - CD €15,00



WYLIST DE WRÂLD FAN WILLE SKATTERT - IN FRYSK REKWIEM - foar mezzosopraan, bariton, mingd koar, sopraan-saksofoan, strykorkest en piano

wurden Eppie Dam; muzyk Jan de Jong

Neidat er fjirtich jier tsjerkorganist west hie, en him al dy tiid dwaande hold mei tsjerkemuzyk, fûn Jan de Jong de romte foar it skriuwen fan in Rekwiem. It stie foar him fêst dat it in Frysk Rekwiem wurde moast, klinkend yn 'e taal dy't it him fan hûs út it neist is. Foar de wurden frege hy Eppie Dam, bekend fan oarspronklik liturgysk wurk en it ferfryskjen fan de 'Mattheuspassie' fan Jan Rot.

Dam basearre him foar in part op it 'Requiem' fan Frank van Nimwegen (Intrada, 2003). Dêryn wurde de fêste ûnderdielen fan de Latynske deademis (Requiem Aeternam, Kyrie, Sanctus, Agnus Dei, Lux Aeterna, Pie Jesu, In Paradisum) ôfwiksele mei op muzyk sette Ingelske teksten. Se becommentarjearje de fêste sangen, dy't hjir nammers frijer werjûn binne as yn har tradisjonele foarm. Foar dit Rekwiem sette Dam fjouwer teksten oer yn it Frysk, wylst trije teksten fan syn eigen hân binne.

Yn 'e komposysje fan De Jong hat de sopraansaksofoan in wichtige rol tabedield krigen. It ynstrumint past fan natuere goed by it strykensemble dêr't er lyksa foar keas. As klavierynstrumint komplemintearret net it oargel mar de piano de net-fokale besetting. It Rekwiem is skreaun foar mingd koar en twa solistestimmen: mezzo-sopraan en bariton.

Utgongspunt foar dit Rekwiem hat west dat de swierrichheidsgraad net te heech wêze mocht. It wurk moast, nei it idee fan de komponist, tagonklik wêze foar publyk en potinsjele útfierders. Dissonanten komme yn it stik suver net foar, dat likegoed spanning en fariasje yn him berget. Dat de tekstdichter op ferskate plakken regelmjittige strofebou tapast, is hjir en dêr yn 'e muzyk werom te finen. Dochs hat De Jong him net altyd liede litten troch dy strakke oanpak en de frijheid nommen om kûpletten troch te komponearjen. Yn syn Rekwiem, mei sawol fûleindige as rêstige dielen, wurde dramatyske mominten ôfwiksele troch mominten fan besinning en treast. It Rekwiem einiget mei in majeur akkoard as teken fan hoop.

1. God dy't ús it libben joech; 2. REQUIEM AETERNAM; 3. Skepper fan ljocht; 4. KYRIE; 5. Lis dyn lêst op de Heare; 6. SANCTUS; 7. En no dan, yn 'e grienste greiden; 8. AGNUS DEI; 9. Freezje net mear de gleone sinne; 10. LUX ETERNA; 11. Wylst de wrâld fan wille skattert; 12. PIE JESU; 13. Minske, út in wetterfleach; 14. IN PARADISUM; 15. Reauntsjend reitsje wij bij stimme

Moeilikheid: B-C

Tiid: 55 min.

Bestelnûmer: 29056.1 - Full Score & Piano - €29,95

29056.2 - Vocal Score - €14,95

29026.4 - Tekstboekje €2,50

29056.31 - Sopraansaksofoan €7,45

29056.32 - Viool I €7,45

29056.33 - Viool II €7,45

29056.34 - Alt viool €7,45

29056.35 - Cello €7,45

29056.36 - Contrabas €7,45



FEEST FAN FREDE - mei 13 lieten en lêzingen foar koar, bernekoar, gemeente & fluit, piano/oargel
 teksten Margryt Poortstra en Eppie Dam; muzyk Jan de Jong, en traditional
 arranzjementen: Ray Shepherd, Jan de Jong en Dirk S. Donker
 'A Festival of Lessons and Carols' wurdt hieltyd populêrder. Dizze leechdrompelige tsjinst is ûntstien oan it begjin fan 'e tweintichste ieuw yn Ingelân. Oan 'e hân fan njoggen fêste lêzingen út it Alde en Nije Testamint wurdt it krystferhaal ferteld. Dêromhinne wurde carols, koarwurken mei of sûnder begelieding, en hymns songen. Yn dizze Fryske ferzje stean seis lieten op âlde Ingelske wizen, ien op 'e wize fan gesang 174 út it Lieteboek foar de Tsjerken en seis nije lieten fan komponist Jan de Jong. Troch de foarlizzende – net oersetten (útsein 'Wy dy't getuge binne'), mar orizjinele – teksten en nije muzyk wurdt in brêge slein tusken de tradysje en de hjoeddeistige sjongkultuer yn Fryslân. *It ingeleliet; Wy dy't getuge binne; Bring frede; Segen foar Abraham; In bern is ús berne; Bethlehem; De oansizzing; Yn 'e stâl; Bliid boadskip; De wize mannen út it easten; Frede; Wy gean op reis; Fier it feest.*
 Moeilikheid: B
 Bestelnûmer: 26099.1 - partituer - €24,95
 26099.2 - koarpartituer - €7,50
 26099.3 - ienstimmige lieten - €2,95
 Tiid: ± 60 min. (lieten en lêzingen)



IT WONDERLIKE MYSTEARJE - foar mingd koar, fluit en oargel
 tekst Lyske Boersma; muzyk Jan de Jong
 Dizze ienfâldige en tagelyk sfearfolle komposysje is oarspronklik skreaun foar mingdkoar, fluit en oargel. Yn dit wurk hat de fluitpartij in tige wichtige funksje. It wûnderlike mystearje is no ek te krijen mei begelieding foar blaaskwintet (fluit, hobo, klarinet, hoarn en sello)
 Moeilikheid: B
 Bestelnûmer: 93017 - Vocal Score - €3,40 / Choral Score - €1,60

TICHTBY - foar mingd koor, fluit & oargel
 tekst: Margryt Poortstra; muzyk: Jan de Jong
 Fan it duo Margriet Poortstra en Jan de Jong binne de ôfrûne jierren in grut tal prachtige komposysjes ferskynt. Yn in prachtige kadans, sfearfolle ienstimmige gedielen en ferrassende akkoarden makket dizze komposysje ta in bysûnder krystwurk.
 Moeilikheid: B-C
 Bestelnûmer: 24055 - Vocal Score €3,85 / Choral Score €1,60



SIS MY - foar mingd koar
 tekst Willem Abma; muzyk Jan de Jong
 De zetting voor koor a cappella blijft sfeervol en klankrijk.
 Moeilikheid: D
 Bestelnûmer: 22141
 Priis: €2,15

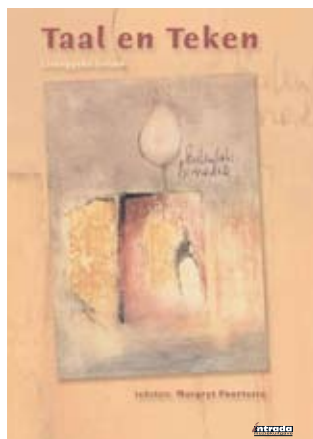
UNDER DE STJERREN FIER - voor sopraan, gemengd koor, harp, strijkkwartet & orgel
 tekst Freark Dam; muziek Frank van Nimwegen
 Mingd koar Grou o.l.v. Hans Algra darfde het aan om de Brabantse componist Frank van Nimwegen een compositie opdracht te verstrekken op teksten van de Friese dichter Freark Dam. Deze co-productie resulteerde in een cantate voor koor, orgel, strijkers, harp en sopraan solo. De tekst bestaat uit drie gedichten: *Under de sterren fier, Trije kwatrinen* en *Sinnedei*. In deze uitgave tevens een Nederlandse vertaling van het hoogpoëtisch werk van Freark Dam opgenomen.
 Moeilikheid: B-C
 Bestelnûmer: 23126 - Full Score €12,50
 23126.1 - Vocal Score €6,75
 23126.2 - Choral Score €2,95

Hoe stille wy fan frede sjonge?



HOE SILLE WY FAN FREDE SJONGE? (55 min.)
 teksten Eppie Dam
 muzyk Jan de Jong, Hindrik van der Meer, Wim Mennes, Jan K.W. Luth, meldij Psalm 101, Gesang 132 en Gesang 145
 is in krystliturgy mei teksten en lieten (10) wêryn't tsjin de achtergrûn fan it 'frede op ierde' út 'e ingelesang, de dream konfrontearre wurdt mei de werklikheid, en oarsom. Fan de twa persoanen dy't lyk foarinoar oer stean, besiket de ien moed en ynspiraasje te bedjipjen út skriftuerlike teksten, wylst de oar dêr as yngreven krantlêzer in synys kommentaar op jout. Geandewei komme de stânpunten tichter byinoar. "Frede is in wurd, klinkt ûnmeilydsum hurd", mar "nea neierby sil frede komme as net fan frede songen wurdt". Yn 1999 ferskynde de fjirde, ynkoarte en opnij besjoene druk. Dizze krystliturgy is skreaun foar koar, bernekoar en gemeente mei begelieding fan oargel / piano en- of blaaskwintet: fluit, hobo, klarinet, hoorn en fagot. Spesjaal foar de TV útstjoering fan Omrop Fryslân (kryst 2000) arranzjeerden Jan de Jong en Feike van Tuinen dizze lieten foar blaaskwintet.
 Moeilikheid: A-B
 Bestelnûmer: 98039 - ienstimmige lieten en teksten € 2,25
 95014b - partituer € 11,35
 95014b - koorpartituer € 6,75

LITURGYSKE MUZYK



TAAL EN TEKEN - 20 liturgyske lieten - foar koar, fluit en piano/oargel

Yn dizze bondel mei liturgyske lieten – foar de earetsjinst, om te fieren en te betinken troch it tsjerklik jier hinne – binne de teksten te finen dy't *Margryt Poortstra* yn 'e rin fan 'e jierren foar Intrada skreau. De lieten stean ienstimmich yn it taheakke boekje foar de gemeente. Yn de koarbondel binne dêrnjonken teksten opnommen mei ferwizings nei wurken dy't wat dreger binne en dêrom bedoeld foar koar of kantorij. Dizze binne los te bestellen. De komposysjes yn dizze bondel binne foar it meastepart fan *Jan de Jong* dêrby ien fan *Marja van der Ploeg* en in tal traditionals.

Moelijkheid: B
Bestelnûmer: 25002.1 - partituur - €15,90
25002.2 - ienstimmige lietsbondel - €5,00

MEI DE HEAR US SEGENJE - SATB

tekst trad.

muzyk Jan de Jong

Moelijkheid: A
Bestelnûmer: 27078 - €0,45

IT EVANGELJE NEI MARIA

tekst Maria de Groot; vertaling Margryt Poortstra; muzyk Leo Köhlenberg

Dit is de Fryske ferzje fan 'Het evangelie naar Maria' yn in oersetting fan *Margryt Poortstra*.

Moelijkheid: C
Bestelnûmer: 23118 - Set - €179,00
23118 - Full Score - €22,70
23118 - Vocal Score - €2,95

WURDEN FAN DE BERCHE

teksten Eppie Dam; muzyk Hindrik van der Meer

Wurden fan de berch (35 min.) leit yn teksten en lieten (8) in ferbining tusken de Tsjien Geboaden en de Berchrede. Oan him ferskinend op de berch, joech de Ivide syn wurden mei oan de stjerling Mozes. Wurden dy't yn earste oanlis ornearre wiene foar syn eigen folk, mar dy't letter ek foar oaren betsjutting krije soene. Sittend op de berch, spruts Jezus ta de minsken fan syn tiid. Wurden dy't miskien oan omtinken, mar noch altyd net oan sizzenkrêft ferlern ha. Sintraal yn dizze liturgy – út te fieren mei bern en folwoeksenen – stiet it wurd dat oan 'e iene kant minsken beheint, mar har dêrtroch tagelyk frijmakket. Of, mei twa rigels út it songen 'Us Heit': "Byn jo wil ús op it hert / en wy sykhelje feromme." Dit wurk waard – as tsjinst fan it Frysk Oekumenysk Wurkferbân Itens e.o. – foar it earst útfierd op 27 jannewaris 2008 yn 'e Sint Martinustsjerke te Reahûs.

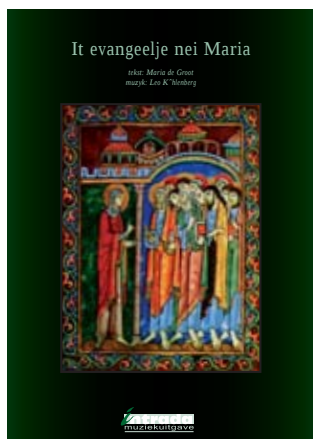
Moelijkheid: A
Bestelnûmer: 27084.1 - partituer €19,95
27084.2 - koarpartituer €4,95
27084.3 - piano €4,95
27084.4 - ienstimmige lieten en teksten €2,95
27084.5 - ynstrumintale partijen €1,95

DE KEUNST FAN IT LIBBEN

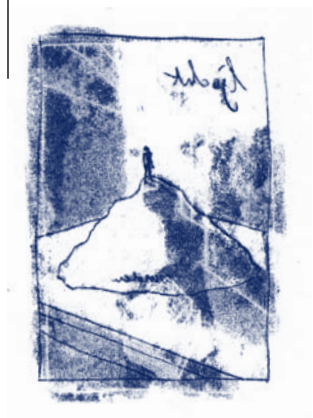
teksten Eppie Dam; muzyk Hindrik van der Meer

De keunst fan it libben (30 min.) bestiet út sprekteksten en lieten (7) útgeande fan en basearre op it bibelboek Preker. Allinnich it lêste liet is skreaun by Matteüs 18:1-5. De Preker wie immen dy't him derop útlei om wiisheid te finen en de essinsje fan it libben nei te gean. Twa dingen treffe him hieltyd wer: de neatichheid fan it bestean en it wrotten fan de minske, dêr't úteinlik neat fan oerbliuwt. Likemin as fan syn bodzjen, wurdt in minske wizer fan kennis garje of inkeld mar de wille sykje. Dochs komt Preker deropút om it libben goed mei te nimmen. It is in jefte fan God, dy't yn syn ferburgenens it begjin fan alle wiisheid is. Dit wurk waard foar it earst útfierd yn jannewaris 2006 yn 'e tsjerke fan Lytsewierrum.

Moelijkheid: A
Bestelnûmer: 26001.1 - partituer €19,95
26001.2 - koarpartituer €4,95
26001.3 - piano €4,95
26001.4 - ienstimmige lieten en teksten €2,95



Wurden fan de berch



De keunst fan it libben



Joazef



tekst en muzyk
hindrik van der meer



mei bydragen fan
jeltsje gerbrandy - sprektjeksten
folkert verbeek - lietteksten

JOAZEF

tekst en muzyk Hindrik van der Meer mei bydragen van Jeltsje Gerbrandy (sprektjeksten) en Folkert Verbeek (lietteksten)

Wa ken it net, it Joadske ferhaal yn Genesis, oer Joazef? Joazef, in wat bluisterich jongfeint dy't syn broers knap op 'e teannen traapje kin. Hy rint mei syn dreamen te keap en yn al dy dreamen is hy nûmer ien. As "heite popke" dan ek noch in kleurige, hast keninklike jas kriget, binne foar de broers de rapen echt goed gear. It rint min ôf mei de wrâldfrjemde soan fan Rachel, Jacob's leafste frou. In útstapke yn syn djoere jas nei de grutte broers om harren de groetnis fan heit oer te bringen, wurdt him fataal. De ferskinning fan de bedoarne, eigenwize dreamer smyt oalje op it smeulende fjoer fan de haat. De broers sjogge ynienen de kâns him foar altyd kwyt te reitsjen. Hja smite him as wie er útskot, yn in djippe donkere put. As der keaplju lâns komme lûke hja him der út en wurdt er ferkocht. Nei dizze ôfgong wurdt de "dreamprins" slaaf yn Egypte en bedarret dêr letter ûnskuldich yn de finzenis. Syn hege dreamen lit er lykwols net farre en hy hâldt de kop der foar. Troch skea en skande wurdt er wiis en by eintsjebeslút rêdt er syn famylje fan de hongerdea. Hy groeit út ta de rjochtfeardige, dy't gjin wraak nimt op syn tsjinstanners, en kriget sadwaande de skaaimerken fan de Messias. In ferhaal om útspile te wurden en sadwaande troch spilers, taharkers en taskôgers meinommen te wurden as bagaazje troch it libben.

Bestelnûmer: 28001.1 - Full Score €15,00
28001.2 - Vocal Score €12,50
28001.3 - Choral Score €10,00
28001.4 - ynstrumintale partijen €7,50

Fan passie nei kleare passy

troch Eppie Dam

Begin jierren tachtich bin ik al fan doel om de Matthäus Passion fan Johann Sebastian Bach oer te setten yn it Frysk. It bliuwt by in oanset. Hoewol't ik mei de Skrift grutbrocht bin en elke Peaske yn it ferhaal fan Jezus kopke-ûnder geane, is de Dútse tekst my te massyf en stiet er bytiden fier fan my ôf.

Ein 2007 kom ik yn 'e kunde mei de nijste Nederlânse ferzy fan de Matthäus, de dan yntusken al bejubele en ferspuide hertaling fan Jan Rot, ferskynd yn 2006. Ik reitsje ûnder de yndruk fan it eigentiids en trochlibbe karakter fan syn bewurking. Ek sprekt it taalgebrûk my oan: ryk en dichterlik, natuerlik en direkt. Op dat stuit wit ik dat ik myn âlde dream fan in Fryske Matteus diskear wiermeitsje sil.

Noch yn it begjinstadium mailt ien fan de mei-lêzers oan Jan Rot: "Het Fries komt heel direct binnen. Veel woorden klinken erg vertrouwd. Maar de inslag van deze Friese versie is conservatiever dan de jouwe."

Hoewol't ik der net allergys foar bin, yntrigearret my it wurd 'conservatiever' yn it berjocht. Dat myn oersetting konservativer oandocht as Jan syn grûntekst wol my dalik oan. It hat foaral te krijen mei de kleau tusken skreaun en sprutsen Frysk. Elke Fryske skriuwer hat dêrmei te krijen. En dan ha ik noch foar – al sille oaren sizze: tsjin – dat ik frijmoedich mei it Frysk omgean. Sa wol ik de Fryske Matteus net belestige mei de stroffel-k yn wurden as 'himelske', 'falske' en 'Romeinske'. Fierder wurdt Gods timpel net 'regearre' mar 'regeard' troch dieven, en litte se Jezus oan it krús 'krepeare' yn stee fan 'krepearje'. By 'prysterklyk' en 'nepmessias' hoech ik net yn bochten om geef Frysk te finen, want dizze Rot-wurden houwe deryn en wol ik sa hâlde. Wêr't ik ek gjin lest fan ha is konsekwint wêze. As it heal kin brûk ik yn myn tekst it wurd 'geloof', mar dêrmei is 'leauwe' net ta weismiten keard. Ik skriuw yn 'e Fryske Matteus 'sêft', 'krêft' en 'efter'. Dêrneffens soe it yn 'e reden lizze om te kiezen foar de útgong '-eftich' yn bygelyks 'bisteflich'. Dochs lit ik Maria tsjin de beulen fan Jezus sizze: 'Hat macht jim sa beestachtich beet!?' Lústerje nei de kontekst is foarnamer as konsekwint wêze nei de letter.

De Matteus fan Jan Rot is fassinearjend nei syn taalgebrûk. Hy bedjippet wurden út domeinen dy't inoars utersten binne: fan argays oant modern, fan sakraal oant sekulier. Like maklik as 'wenen' en 'prediken' klinke tiidwurden as 'claimen' en 'tackelen'. Yn 'e passysfear passe 'offerschaal', 'zielenstrijd' en 'stervensleed'; alhiel dêrbûten falle 'klapzoen', 'lolletje' en 'tikkie met verlossers'. Dochs dogge de wurden inoar gjin ûnderstek. Sterker, se ferbine har en falle hast achteleas te plak yn it ferhaal.

Frij fan braafheid, mar ek sûnder bravoer, siket Jan Rot sawol yn syn teology as yn syn taal de grinzen op. Dat jout syn Matteus in geweldige romte. Trochdat Rot de folle breedten fan de taal bestrykt, kin ik my oan 'e iene kant lytse sûnden tsjin it Frysk permittearje, en hoech ik oan 'e oare kant net te besunigen op wurden dy't net alle dagen mear te hearren binne: beskrobje, bedije, abbelearje, belabje, systerje, omfiemje, beskaadzje, tsjêf, knyft en nijrebrod.

It is hast in klisjee: de eigen taal bringt in keunstwurk – yn dit gefal inte op en ynbêde yn it lijenferhaal – tichterby. Better sein, de eigen taal bringt it ferhaal dêr't it wêze moat: yn it hert fan de minsken. Miskien wol de moaiste rigel út Jan syn hertaling is: 'Rots, hjirwei, skyn Jezus bij!' Dy 'rots' stiet foar: de grêfstien, de dommichheid, de grutskens, mar wat my oangiet ek foar de balflint fan in 'frjemde' taal. As dy oan kant giet, tintelt it bloed en streamt it ljocht. Dan is it fan 'rots' nei 'roots' noch mar in hoannestap, mar wol in wrâld fan ferskil.

De oersetting fan Jan Rot toant oan dat memmetaal, mits goed brûkt, sels in monumintaal wurk as de Matthäus Passion noch ferykje en ferdjippe kin. Oarsom jildt itselde: mei syn bewurking hat Rot de Nederlânse taal opwurdearre en nije glâns jûn.

De Matthäus fan Bach is in ynstitút, en dat sil net feroarje. Hy soe dat no ek wurde kinne yn it Nederlâns. En wa wit yn it Frysk. Mei myn oersetting hoopje ik yn elk gefal sjen te litten dat gjin taal te lyts is, of te min, om it heechste kulturele erfgoed drage te kinnen. Elke memmetaal jout dêr – tanksij de autentike, emosjonele lading – in ekstra diminsje oan sa't gjin frjemde taal dat kin. In Fryske Matteus is kleare passy.

Bestelnûmer partituer: 28055.3 € 30,00

Bestelnûmer tekstboekje: 28055.4 € 2,50



ALDE BYLDEN WINKE - SATB & Piano

tekst Obe Postma

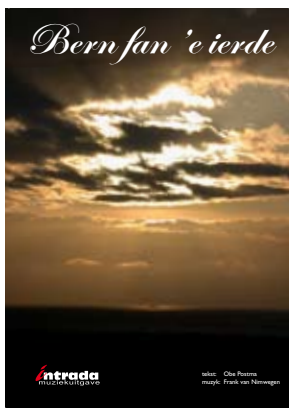
muzyk Jan de Jong

1. *Simmersmoarn* kin beskôgje wurde as it begjin fan 'e dei. Dy begjint by de measte boeren om fiif of seis oere en is muzikaal besjoen in ynlieding. De meldij sit ôfwikseljend yn alle stimmen en de earste fjouwer noaten foarmje de basis foar de hiele komposysje. 2. Yn 'e *ûngetiid* foar de boer is dit in tige drokke perioade. Hy giet dan, as it moai waar is, om in oere of njoggen moarns it lân yn om te ûngetiidzjen, it hea mei hynder en wein op te heljen en nei de skuorre te riden. De pianopartij soarget foar de ûnrêst yn de hieltyd werhelle ritmyske patroanen. Yn 'e koarpartij haw ik besocht dit yn dissonante harmoanyske klanken útkomme te litten. Yn 'e midden fan dit diel sit op in stuit in hiel rêstich part, dêr't de dichter him efkes yn it lân deljout om wat by te kommen fan alle drokte en miskien wol in knipperke te dwaan. De dissonante klanken binne no fuort en hawwe plak makke foar myld klinkende akkoarden. Hjirnei moat de boer wer folop yn aksje en komt de ûnrêst fan it begjin werom, mar dan op in oare tekst. 3. *By it kij-opheljen* om fjouwer oere hinne hellet de boer (boerinne) de kij út it lân en bringt se nei de jister om se dêr te melken. Dit diel hat in ienfâldige meldij mei in soad ôfwikseling yn 'e frouljus- en manljusstimmen. De dichter tinkt nei oer de minsken om him hinne en it libben as sadanich. Dêrom is dwers troch dizze tekst hinne (songen troch de manlju) in lyts fragmint fan 'âlde bylden winke' te hearren, út it twadde gedicht 'Yn 'e ûngetiid'. 4. *Simmers-ein* De boer hat in drokke dei hân en jout him no yn 'e hûs del by syn húshâlding. Mei-inoar prate se oer de foarfallen wat se dy deis meimakke hawwe. Hjir klinkt dan ek in rêstige 6/8 mjitte. Yn it lêste kûplet sjonge de manljusstimmen de meldij en tagelyk sjonge de froulju 'De simmer giet nei d' ein'. Dit is it haadtema út it earste liet. 5. *Slotsang* de boer giet dan foar de lêste kear nei it bûthûs om de bisten bylâns te rinne en om te sjen oft alles yn oarder is. Dan lit er syn tinzen nochris oer de ôfrûne dei gean. Sadwaande komt it tema út it earste liet werom, mar yn in oare bewurking. Elk fan 'e fjouwer fersen stiet yn in oare toansoarte (se binne elkoars mediant) om sa alle fjouwer eardere lieten noch in kear bylâns te sjongen en te betinken dat 'âlde bylden winke'.

Moeilikeid: B-C

Bestelnûmer: 27043.1 Vocal Score - €9,95

27043.2 Choral Score - €4,95



BERN FAN 'E IERDE - SATB & Piano

tekst Obe Postma

muzyk Frank van Nimwegen

Op foarstel en yn opdracht fan it 'Mingd Koar Grou' komponearre de Brabânske komponist Frank van Nimwegen yn 'e maitiid fan 2007 de koarsyklus 'Bern fan 'e ierde'. De hjirnei neamde fiif fersen fan 'e Fryske dichter Obe Postma (1868-1963) wiene hjirfoar de driuwfear en boarne fan tankebere ynspiraasje. Frank van Nimwegen hat him benammen ynspirearre litten troch de sfearskildering fan Postma yn foaral de natuer en it (Fryske) lânskip. Sa ûntstie in kleurryk en ôfwikseljend wurk foar mingd koar en piano, dêr't dúdlik dy skildering fan Postma yn te werkennen is. De piano spilet hjiryn in hiel eigen, selsstannige rol, mei eardere foar de tiidleaze ynhâld fan 'e teksten. Faak wurdt dêrtroch in like tiidleaze as hast ympressionistyske sfear oproppen yn gearhingjende klanken en in bytiden ûnferwachte kear, dy't it wurk fan Van Nimwegen karakterisearje.

Lieten: *Yn maart; Op de lêste dei fan november; It liet; De dream fan in lokkich libben; 't Hat west, it is*

Moeilikeid: C-D

Bestelnûmer: 27042.1 Vocal Score - €7,95

27042.3 Choral Score - €3,95



JIERGONG - SATB, Fluit & Piano

teksten Jan Kooistra; Jan Jelles Hof; Pieter Jelles Troelstra en Tiny Mulder

muzyk Frank van Nimwegen

1. *Himpen yn de simmerreen*; 2. *Lette hjerst*; 3. *Maaie op it iis*; 4. *Foarjier*

Moeilikeid: B-C

Bestelnûmer: 28031.1 Vocal Score - €7,95

28031.2 Choral Score - €5,95



WYLDE FÛGEL - Kantate oer it skimer en it ljocht tusken leafde en frijdom

Hege frouljusstim en mingd koar, Konsertante begelieding fan klavesimbel (obligaat) en fluit. Twa fioelen, altfioele, sello en kontrabas.

tekst Simke Kloosterman; muzyk Sipke Hoekstra

Styl:

Kloosterman's gedichten ferskille fan, foar har tiid, tige âlderwetsk ta modern. Lykas Simke's fersenen fan alle tiden binne, sa haw ik socht nei muzikale útdrukkingsmiddels dy't net oan ien perioade te hingjen binne. Bygelyks: út Simke's poëzij en korrespondinsje blykt dat hja in mansk foarkar hie foar midsieuske tema's, skreaun yn in kwasi-midsieuske setting, dy't einliks mear romantysk wie, sa't folle earder Sir Walter Scott soks wol hast ûnneifolgber die. Dêrom haw ik keazen foar in styl dy't like hybride is as dy fan Simke sels. Men heart ôfwikseljend renaissance, (neo)barok, (post)romantyk, modernismen en hjir en der kin men jazz-ynfloeden heare.

Konsept:

De kar út 'e beskikbere teksten tsjinnet fansels in doel. Yn de folchoarder fan 'e keazen teksten kin men it natuerlike ferrin lêze fan Simke's leafde foar de folle jongere Dr. Douwe Kalma. - in leafde dy't har te sterk waard en dy't hja derom ferbruts. Sa iepenet de kantate mei in ûnrêstich "statement": it lûd fan in wylde fûgel, in folwoeksen frou dy't wit wat hja wol. Har rop wurdt folge troch in ferklearing fan leafde yn Resitatyf I.

Dêrnei nimme blidens en leafdelok de oerhân yn in Aria, wêryn Simke har leafde besjingt. It koar nimt har bliere stimming oer en besjingt yn in steatige Koraal Simke's jonge leafde. Dr. Douwe Kalma wie in grut kenner en leafhawwer fan Shakespeare en fertaalde de grutte Engelsman syn wurk. Hy soe grif ynnomd west hawwe mei de kar fan syn oersetting fan Shakespeare's 18e Sonnet as ferklinking fan syn leafde foar Simke, hjir besongen yn in Fantasy foar fluit en klavesimbel. It Sonnet wurdt deklamearre. Yn koarte ferwizing nei it Slotkoar kundiget Simke's twifels oan en yndie: yn Resitatyf II spuit hja alle ûnrêst mei as farm beslút dat it dien moat wêze. Net de leafde, mar de relaasje..... foarby - hja wol har frijdom werom. It resitatyf eindiget yn in Aria dêr 't Simke yn útleit dat har frijdom har wichtiger is as harren leafde, hoe sterk hja dy leafde ek noch fielt. Hoe fierder? Freonskip! Dêr moatte wy hinne! Is it net it heechste guod? It Koar falt har by - ja, freonskip, it is in goadejefte!

Ynstrumintaasje

De besetting is kompakt en docht noch it meast tinken oan in barokensembel. It klavesimbel en de sello hawwe fakentiids, benammen yn 'e resitativen, de funksje fan it saneamde basso continuo, mar fine harren deryn fersterke troch de fluit. Mar sawol de fluit as it klavesimbel binne ek solistysk tige oanwêzich. Fan de twa hat de fluit de meast prominente rol tabedield krigen. Hja hat har eigen solo's en giet op mannich stuit yn dialooch mei de sjongstim. Is de sjongstim Simke? Of is it de fluit? Of is de fluit allinnich mar ferklinking fan Frijdom? Of binne beide lûden twa stimmen fan ien wêzen? Gefoel tsjin ferstân? Leafde tsjin frijdom?

Moeilikheid: C-D

Bestelnûmer: 28053.1 Full Score - €14,95

28053.2 Vocal Score - €14,95

28053.3 Choral Score - €2,95



FJOUWER FRYSKE SIZWIZEN - voor S.A.T.B. + S.A.T.B.

teksten Kees de Kloet; muzyk Gerben van der Veen

Vier Friese gezegden kort en krachtig becomponeerd voor dubbelkoor a cappella.

Moeilikheid: C

Bestelnûmer: 99049

Priis: €3,85

BALLADE FAN MATA HARI

muziek Lowell Dijkstra

Het intrigerende verhaal van domineesdochter Mata Hari in een compositie voor koor, orgel en trompet (tam-tam (ad lib.))

Moeilikheid: D

Bestelnûmer: 22107 - Set €78,85 / Full score - €5,65 / Vocal score - €3,60

DE GOEDE IERDE - foar mingd koar
tekst: Eppie Dam; muzyk: Hindrik van der Meer
27079 A € 2,25 / 0,45

DE MANTEL FAN KRIJ-OAN - foar mingd koar
tekst: Eppie Dam; muzyk: Hindrik van der Meer
27080 A € 1,15 / 0,45

FIIF EN TWA WURDT TOLVE - foar mingd koar
tekst: Eppie Dam; muzyk: Hindrik van der Meer
27081 A € 2,15 / 0,90

HEAR, WY BINN' NET ÛNFERSKROKKEN
- foar mingd koar
tekst: Eppie Dam; muzyk: Hindrik van der Meer
27082 A € 0,90 / 0,45

YN 'E WAANSEE HAST FERDRONKEN -
foar mingd koar
tekst: Eppie Dam; muzyk: Hindrik van der Meer
27083 A € 1,15 / 0,45

WYSHEID - foar mingd koar
tekst: Lyske Boersma-Posthuma; muzyk: Jan de Jong
93002 D € 1,15

US HEIT - foar mingd koar
tekst: Fedde Schurer; muzyk: Jan de Jong
98006 B € 0,65

SPAN IN TINTE - foar mingd koar
tekst: Fedde Schurer; muzyk: Gerben van der Veen
99043 A € 0,45

GEBED - foar mingd koar
tekst: Sipke Veenstra; muzyk: Jac. Huisman
97015 A € 0,45

GOD, FERJOW MY - foar mingd koar
tekst: Fedde Schurer; muzyk: Fokke de Vries
98007 B € 0,45

BEA - foar mingd koar (SATB of SABari.)
tekst: Fedde Schurer; muzyk: Feike van Tuinen
98022/23 B € 0,45

DE FRUCHTBEAM - foar mingd koar (SABari.)
tekst: Fedde Schurer; muzyk: Feike van Tuinen
95068 B € 0,65

LIT MYN FOLK GEAN - foar mingd koar
tekst: Fedde Schurer; muzyk: Jan Veninga
98013 E € 0,65

TAKOMST IS GJIN DREAM - foar mingd koar
tekst: Eppie Dam; muzyk: Hindrik van der Meer
95051 A € 0,65

IN NIJE HIMEL EN IN NIJE IERDE -
foar mingd koar (mel. Gesang I 14)
tekst: W. Barnard; bewurking: Jan de Jong
96002 B € 0,90

TROCHTOCHT - foar mingd koar (S.A.Bari.) fluit
en piano
tekst: Margryt Poortstra; muzyk: Jan de Jong
96005 A € 2,60 / 0,65

IN STIEN FAN IT HERT - foar mingd koar,
(S.A.Bari.) en piano
tekst: Margryt Poortstra; muzyk: Jan de Jong
96006 A € 1,25 / 0,45

LIET FOAR DE 40 DAGEN - foar mingd koar
(S.A.Bari.)
tekst: Margryt Poortstra; muzyk: Jan de Jong
96017 A € 0,65

FJIRTICH DAGEN - foar mingd koar (S.A.Bari.)
tekst: Margryt Poortstra; muzyk: Jan de Jong
96018 A-B € 0,45

KENING FAN DE FREDE - foar mingd koar
(S.A.Bari.)
tekst: Margryt Poortstra; muzyk: Jan de Jong
96019 A € 0,65

GOED FREED - foar mingd koar (S.A.Bari.)
tekst: Margryt Poortstra; muzyk: Jan de Jong
96020 B € 0,45

ROMTE - foar mingd koar
tekst: Margryt Poortstra; muzyk: Jan de Jong
99042 D € 1,15

MINGELING - foar mingd koar
tekst: diverse auteurs; bewurking: Gerben van der Veen
94001 C-D € 1,95

IT FEINTSJE FAN MENAEM - foar mingd koar
tekst: Fedde Schurer; bewurking: Gerben van der Veen
98029 B € 0,90

FOAR WA'T ÔFWACHTET - foar mingd koar
tekst: Akke Wybenga; muzyk: Sjoerd van der Veen
93004 C € 0,65

SKOUKE SÛNDER ROER - foar mingd koar
tekst: Geart Jonkman; muzyk: Sjoerd van der Veen
95067 B € 0,65

SAAIENDE MOK - foar mingd koar
tekst: Fedde Schurer; muzyk: Sjoerd van der Veen
98014 B-C € 0,65

SJONGE WOL IK - foar mingd koar
tekst: Lieske Boersma-Posthuma; muzyk: Jan de Jong
93003 E € 1,15

LIET FAN IT LJOCHT - foar frouljieskoar (S.S.A.)
tekst: Margryt Poortstra; muzyk: Jan de Jong
97004 C € 0,90

PRAELUDIUM - foar mingd koar
tekst: Fedde Schurer; muzyk: Jan de Jong
98005 C € 1,15

TWINGT STRAK - foar mingd koar
tekst: Fedde Schurer; muzyk: Fokke de Vries
98008 B € 0,65

AVENTOER - foar mingd koar
tekst: Fedde Schurer; muzyk: Dick Dijk
98012 B € 0,45

SILERSSANKJE - foar mingd koar
tekst en melodie: S.J. Kooistra; muzyk: Feike van Tuinen
99028 A € 0,45

Himmel en ierde bewege

26 nije geloofslieten

foar mingd koar SATB en SAB.
piano / orgel

teksten/oersettingen

Eppie Dam

muzyk

Geke Bruining-Visser

Olchert Clevering

Jan de Jong

Frank van Nimwegen

Gerben van der Veen

Intrada Muziekuitgave
Veensluis 18,
8448 GP Heerenveen,
Tel. 0513-688951
Fax 0513-689100
E-mail: info@intradamusic.nl
www.intradamusic.nl

Foar it earst útjûn yn 2011 troch Intrada Muziekuitgave

© Copyright 2011 Intrada Muziekuitgave

Edysjenûmer: **2011026.1 - Partituer**

Edysjenûmer: 2011026.2 - Koar partituer

Alle lieten binne ek apart te bestellen by Intrada

Neat út dizze útjefte mei hoe dan ek fermannichfâldige wurde sûnder
dat dêr skriftlike tastimming fan de útjouwer oan foarôfgiet.

Setwurk muzyk: Jan de Jong
Omslachûntwerp: Ankemarije Dam

Ynhâld

Himel en ierde bewege, minsken en tiden feroarje. Alde geloofswurden bliuwe fan wearde, mar se freegje tagelyk om nije. Dy't it dreech fynt om se nei te sizzen, kin se miskien noch sjonge. Wurden oer de wûnders fan it libben, wurden fan pine en twifel, wurden fan befrijing: alles komt oan it ljocht yn 'de skatfynst fan it liet'.

Sechstjin fan dizze 26 nije geloofslieten binne gebeden, songen út 'e djipte. Se freegje de Allerheechste om oanwêzigheid en fergje syn folk op besieling. As wolle se himel en ierde bewege om net stil te fallen. Twa lieten ha it karakter fan in eigentiidse belidenis. As wie it allinnich mar om út te sprekken dat in kredo noch altyd heard wurde mei.

Fiif komponisten makken passende meldijen by de teksten, dy't oardere binne neffens alfabet. Guon lieten kinne inkeld útfierd wurde troch koar. Fan oare lieten bestiet neist de koarsetting ek in ienstimmige ferzy.

Ynhâld

1	Alles, Hear, dêr't ik yn leaud ha	5
2	De skatfynst fan it liet	12
3	En rûzich joech de wyn beskie	19
4	Foar de frucht fan fjild en beamte	23
5	God is dij genedich	25
6	God, as wij Jo skepen hawwe	29
7	God, wij roppe Jo ta libben	31
8a	Hear fan ynboarts en hielal	32
8b	Hear fan ynboarst en hielal (<i>a capella</i>)	40
9	Hear, myn hope wie fermôge	43
10	Hear, neamden jo myn namme?	44
11a	Hear, wij leauwe	49
11b	Hear, wij leauwe (<i>SABari.</i>)	55
12	Is de hope soms in fûgel?	61
13	't Is winter no	68
14	Jo God dy't fuortbesteane	71
15	Jo, Hear, dy't ús de leafde joegen	75
16	Kom mei fluiten en gesang	82
17	Lech lechà - gean!	84
18	Lit, o Hear, ús bea net kwine	88
19	Mem fan leafde om ús hinne	95
20	Mylde maityd komt wer oan	99
21	O God fan wrâld en alter	103
22a	Reizgje mei ús	107
22b	Reizgje mei ús (<i>a capella</i>)	113
23	Trije nammen dy't wij neame	115
24a	Wel fan Wêzen, djipste boarne	120
24b	Wel fan Wêzen, djipste boarne (<i>SABari.</i>)	128
25	Wij meie wurden ûnderskriuwe	136
26	Wij bidde reizgjend siel oan siel	138

p $\text{♩} = 66$

Sopraan

Alt

Tenor

Bas

Piano

1. Al - les, Hear, dêr't ik yn

1. Al - les, Hear, dêr't ik yn

1. Al - les, Hear, dêr't ik yn

1. Al - les, Hear, dêr't ik yn

1. Al - les, Hear, dêr't ik yn

5

S

A

T

B

Pno.

leaud ha, ta-komst giet noch mar oan

leaud ha is mij wreed út han - nen slein; ta-komst giet noch mar oan

leaud ha is mij wreed út han - nen slein; ta-komst giet noch mar oan

leaud ha is mij wreed út han - nen slein; ta-komst giet noch mar oan

9

mp

S no ta, moarns-rea kleu - ret nei de ein.

A no ta, moarns-rea kleu - ret nei de ein.

mp

T no ta, moarns-rea kleu - ret nei de ein.

mp

B no ta, moarns-rea kleu - ret nei de ein.

Pno.

15

S

A *mp* wurd dat al - les-siz - zend

mp

T 2. Al - de ban - nen, fêst fer - trou - wen, wurd dat al - les-siz - zend

mp

B wurd dat al - les-siz - zend

Pno.

19

S *p* *mp*

A *hm..* *p* *hm..* *mp* *hm..*

T *hm..* *mp* *mf* *hm..* *hm..*

B *p* *mp*

Pno. *p* *mp*

wie, grut fer-haal om op te bou - wen: rots nei rots fer-dwûn as snie.

24

S *mp*

A *p*

T *p* *mp*

B *p*

Pno. *pp* *p* *mp*

Wie ik

3. Kin in siel him-sels oer - skat - te?

Wie ik

3. Kin in siel him-sels oer - skat - te?

30

S mins - li - ker as tocht? *f* hat mij

A *mf* Al-le fjoer wêr mei't ik wrot - te *f* hat mij

T mins - li - ker as tocht? *f* hat mij

B *mf* Al-le fjoer wêr mei't ik wrot - te *f* hat mij

Pno. *mf* *f*

34

S *ff* brân en hu - ver brocht.

A *ff* brân en hu - ver brocht.

T *ff* brân en hu - ver brocht.

B *ff* brân en hu - ver brocht.

Pno. *ff* *f*

39

S

A

T

B

Pno.

mp

mp

mp

stiet brein - roe - rich yn 'e

4. Al - les dêr't ik oait foar stien ha, stiet brein - roe - rich yn 'e

stiet brein - roe - rich yn 'e

43

S

A

T

B

Pno.

mp

hm..

mp

hm..

hm..

hm..

hm..

hm..

kiif; wat ik lit - ten, wat ik dien ha, wynt en keart mij om yn 't liif.

kiif; *hm..* *hm..* *hm..*

$\text{♩} = 100$

Sopraan

Alt

Tenor

Bas

Piano

ff

5 *f*

S

1. Lit mij fan it wûn - der sjon - ge, dêr't ik oars gjin taal foar ha as yn

A

1. Lit mij fan it wûn - der sjon - ge, dêr't ik oars gjin taal foar ha as yn

T

1. Lit mij fan it wûn - der sjon - ge, dêr't ik oars gjin taal foar ha as yn

B

1. Lit mij fan it wûn - der sjon - ge, dêr't ik oars gjin taal foar ha as yn

Pno.

f

9

S
sang fan hert en ton - ge, con a - mo - re twa oan twa.

A
sang fan hert en ton - ge, con a - mo - re twa oan twa.

T
8
sang fan hert en ton - ge, con a - mo - re twa oan twa.

B
sang fan hert en ton - ge, con a - mo - re twa oan twa.

Pno.

13

S

A
p
Lit my sjon - ge fan de pi - ne,

T
mp
8
2. Lit mij fan de pi - ne sjon - ge, dêr't ik oars gjin rie mei wit as in

B
mp
2. Lit mij fan de pi - ne sjon - ge, dêr't ik oars gjin rie mei wit as in

Pno.
mp

17

S

A

T

B

Pno.

as in rop, in rop út liif en lon - gen, ky - - - ry

rop út liif en lon - gen, ky-ry om wat djip - per sit.

rop út liif en lon - gen, ky-ry om wat djip - per sit.

21

S

A

T

B

Pno.

3. Lit mij fan de wroe - ge sjon - ge, dy't net i - vich oan mij fret as de

lit my sjon - ge, lit my sjon - ge,

lit my sjon - ge, lit my sjon - ge,

lit my sjon - ge, lit my sjon - ge,

lit my sjon - ge, lit my sjon - ge,

25

S
psal - men ûn - be - ron - ge we - gen fi - ne nei ge - bed.

A
lit my, lit my sjon - ge, nei ge - bed.

T
lit my, lit my sjon - ge, nei ge - bed.

B
lit my, lit my sjon - ge, nei ge - bed.

Pno.

29 *f*

S
4. Lit my fan be - frij - ing sjon - ge, troch de see en troch it stof, lit my

A
4. Lit my fan be - frij - ing sjon - ge, troch de see en troch it stof, lit my

T
4. Lit my fan be - frij - ing sjon - ge, troch de see en troch it stof, lit my

B
4. Lit my fan be - frij - ing sjon - ge, troch de see en troch it stof, lit my

Pno. *f*

33

S
lûd - op gos - pel - sjon - ge en in hym - ne heech fan lof.

A
lûd - op gos - pel - sjon - ge en in hym - ne heech fan lof.

T
lûd - op gos - pel - sjon - ge en in hym - ne heech fan lof.

B
lûd - op gos - pel - sjon - ge en in hym - ne heech fan lof.

Pno.

ad lib. improvisatie

Pno.
mf *f*

Pno.

hiel vrij en rubato

Sang

Fluit

Piano

S

Fl.

Pno.

S

Fl.

Pno.

1. Oan Jo, Hear, is it ljocht ûnt - spru - ten, it lân dat
2. Jo lei - ne twa de grut - te leaf - de as swie - te

S

mei it ûn - lân flokt, de bosk, it jon - ge grien noch
pas - sy - frucht yn 't hert, wylst el - ke blom al ie - pen -

Fl.

Pno.

S

skru - ten, wat fleant en swimt fan de klea - re lok, de flin - ters,
tear - de mei klok - jes foar de bij - en let; en hij en

Fl.

Pno.

S

haz - zen en it fee, en ek de mins wie jo i -
sij op grien fle - wiel yn rook fan nar - dus en ka -

Fl.

Pno.

S

dee.
niel.

Fl.

Pno.

S

3. Hoe koe - ne twa sa hom - mels fal - le, be - swi - kend

Fl.

Pno.

S

foar in rin - ge - net? Te - gear - re út jo tún fer - bal - le, sloech twi - fel

Fl.

Pno.

[illegible]

6

S
krû-pe en de nach - ten slaan dij del; as de gri - ze wol-ven slû-pe en do

A
krû-pe en de nach - ten slaan dij del; as de gri - ze wol-ven slû-pe en do

T
8
krû-pe en de nach - ten slaan dij del; as de gri - ze wol-ven slû-pe en do

B
krû-pe en de nach - ten slaan dij del; as de gri - ze wol-ven slû-pe en do

Org.
Prelude

11

S hu-verst yn dyn fel; ek al soest it net mear wit - te en fer - lear-sto doel en

A hu-verst yn dyn fel; ek al soest it net mear wit - te en fer - lear-sto doel en

T hu-verst yn dyn fel; ek al soest it net mear wit - te en fer - lear-sto doel en

B hu-verst yn dyn fel; ek al soest it net mear wit - te en fer - lear-sto doel en

Org.

16

S re - de, yn 'e kjeld of yn 'e hjit - te: God is dij ge - ne - dich.

A re - de, yn 'e kjeld of yn 'e hjit - te: God is dij ge - ne - dich.

T re - de, yn 'e kjeld of yn 'e hjit - te: God is dij ge - ne - dich.

B re - de, yn 'e kjeld of yn 'e hjit - te: God is dij ge - ne - dich.

Org.

Sopraan
Alt

mp

1. God, as wij Jo ske - pen haw - we, ek al woe - ne wij 't oars - om,

Tenor
Bas

mp

S
A

lit ús dêr - om noch net fal - le want wij haw - we 't hjir net rom.

T
B

S
A

mf

2. Sels wan - near't Jo net be - stea - ne, rop - pe wij jo nam - me oan,

T
B

mf

S
A

sa't foar koart ús foar-faars die - ne, lang fer - lyn jo ei - gen soan.

T
B

$\text{♩} = 80$ *p*

Sopraan
1. Hear fan yn - boarst en hiel - al, Jo dy't

Alt
1. Hear fan yn - boarst en hiel - al, Jo dy't

Tenor
1. Hear fan yn - boarst en hiel - al, Jo dy't

Bas
1. Hear fan yn - boarst en hiel - al, Jo dy't

Orgel
pp

Piano
p

S
ierdsk en i - vich bin - ne, wês ús bloed en ljocht - yn -

A
ierdsk en i - vich bin - ne, wês ús bloed en ljocht - yn -

T
ierdsk en i - vich bin - ne, wês ús bloed en ljocht - yn -

B
ierdsk en i - vich bin - ne, wês ús bloed en ljocht - yn -

Org.

Pno.

S
fal, leaf - des earm - slach om ús hin - ne.

A
fal, leaf - - - des earm - slach om ús hin - ne.

T
fal, leaf - - - des earm - slach om ús hin - ne.

B
fal, leaf - - - des earm - slach om ús hin - ne.

Org.

Pno.

S

A

T
mp na na

B
mp 2. Stryk jo han - nen oer ús hert, lit it

Org.
p

Pno.
mp

S

A

T

B

Org.

Pno.

rjocht - dwaan oan ge - ne - de. Liedt ús fan de iiz - ren

na na

na na

na na

The image displays a musical score for a vocal ensemble and instrumental accompaniment. The vocal parts are Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The instrumental parts are Organ (Org.) and Piano (Pno.). The music is in the key of D major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: "wet nei it am - byld fan de fre - de." The vocal parts feature melodic lines with lyrics underneath. The Organ part provides harmonic support with chords and single notes. The Piano part features a more complex, flowing accompaniment with arpeggiated figures and chords.

S *mf*
3. Jou ús re - de dy't be - grypt, stel ús

A *mf*
3. Jou ús re - de dy't be - grypt, stel ús

T *mf*
stel ús

B *mf*
stel ús

Org. *mp*

Pno. *mf*

8

S
ûn - der wiis - heids hoe - de. Mei - - - tsje los wat ús be -

A
ûn - der wiis - heids hoe - de. Mei - - - tsje los wat ús be -

T
ûn - der wiis - heids hoe - de. Mei - tsje los wat ús be -

B
ûn - der wiis - heids hoe - de. Mei - tsje los wat ús be -

Org.

Pno.

S
knypt, byn ús han - nen oan it goe - de.

A
knypt, byn ús han - nen oan it goe - de.

T
knypt, byn ús han - nen oan it goe - de.

B
knypt, byn ús han - nen oan it goe - de.

Org.

Pno.

f fers 4 ad lib. a cap.

S
4. Brek de mas - kers, blyn en stom, jou fer -

A
4. Brek de mas - kers, blyn en stom, jou fer -

T
4. Brek de mas - kers, blyn en stom, jou fer -

B
4. Brek de mas - kers, blyn en stom, jou fer -

Org.
mf

Pno.
f

S
djip - ping oan ús wê - zen, dof - - - fe ea - gen glâns we -

A
djip - ping oan ús wê - zen, dof - - - fe ea - gen glâns we -

T
djip - ping oan ús wê - zen, dof - fe ea - gen glâns we -

B
djip - ping oan ús wê - zen, dof - - fe ea - gen glâns we -

Org.

Pno.

S
rom: ie - pen boe - ken om te lê - zen.

A
rom: ie - - - - pen boe - ken om te lê - zen.

T
rom: ie - - - - pen boe - ken om te lê - zen.

B
rom: ie - - - - pen boe - ken om te lê - zen.

Org.

Pno.

$\text{♩} = 80$

Sopraan

1. Hear fan yn - boarst en hiel - al, Jo dy't
2. Stryk jo han - nen oer ús hert, lit it

Alt

1. Hear fan yn - boarst en hiel - al, Jo dy't
2. Stryk jo han - nen oer ús hert, lit it

Tenor

1. Hear fan yn - boarst en hiel - al, Jo dy't
2. Stryk jo han - nen oer ús hert, lit it

Bas

1. Hear fan yn - boarst en hiel - al, Jo dy't
2. Stryk jo han - nen oer ús hert, lit it

Orgel/
Piano

5

S

ierdsk en i - vich bin - ne, wês ús bloed en ljocht - yn -
rjocht - dwaan oan ge - ne - de. Liedt ús fan de iiz - ren

A

ierdsk en i - vich bin - ne, wês ús bloed en ljocht - yn -
rjocht - dwaan oan ge - ne - de. Liedt ús fan de iiz - ren

T

ierdsk en i - vich bin - ne, wês ús bloed en ljocht - yn -
rjocht - dwaan oan ge - ne - de. Liedt ús fan de iiz - ren

B

ierdsk en i - vich bin - ne, wês ús bloed en ljocht - yn -
rjocht - dwaan oan ge - ne - de. Liedt ús fan de iiz - ren

Org./
Pi.

9

S fal, wet leaf - des earm - slach om ús hin - ne.
wet nei it am - byld fan de fre - de.

A fal, wet leaf - - - - des earm - slach om ús hin - ne.
wet nei it am - byld fan de fre - de.

T fal, wet leaf - - - - des earm - slach om ús hin - ne.
wet nei it am - byld fan de fre - de.

B fal, wet leaf - - - des earm - slach om ús hin - ne.
wet nei it am - byld fan de fre - de.

Org./
Pi.

13

S 3. Jou ús re - de dy't be - grypt, stel ús
4. Brek de mas - kers, blyn en stom, jou fer -
5. Wês ús pas - sy en ús treast; dat wij

A 3. Jou ús re - de dy't be - grypt, stel ús
4. Brek de mas - kers, blyn en stom, jou fer -
5. Wês ús pas - sy en ús treast; dat wij

T 3. Jou ús re - de dy't be - grypt, stel ús
4. Brek de mas - kers, blyn en stom, jou fer -
5. Wês ús pas - sy en ús treast; dat wij

B 3. Jou ús re - de dy't be - grypt, stom, stel ús
4. Brek de mas - kers, blyn en stom, jou fer -
5. Wês ús pas - sy en ús treast; dat wij

Org./
Pi.

♩ = 80

Sopraan

Alt

Bariton

Piano

p

1. Hear,

p

1. Hear,

5

S

neam - den Jo myn nam - me doe't sin - ne-fjoer ûnt - flam - me, de

A

neam - den Jo myn nam - me doe't sin - ne-fjoer ûnt - flam - me, de

Bari.

Pno.

p

9

S

dei wer gloe - de brocht? Bin ik út djip - pe grop - pen fan

A

dei wer gloe - de brocht? Bin ik út djip - pe grop - pen fan

Bari.

fan

Pno.

13

cresc. *mp*

S nacht en ûn - tiid rop - pen? Ha Jo mij werk - lik socht? Ut

A nacht en ûn - tiid rop - pen? Ha Jo mij werk - lik socht? Ut

Bari. nacht en ûn - tiid rop - pen? Ha Jo mij werk - lik socht? Ut

Pno. *mp*

17

S nacht en ûn - tiid rop - pen? Ha Jo mij werk - lik socht?

A nacht en ûn - tiid rop - pen? Ha Jo mij werk - lik socht?

Bari. nacht en ûn - tiid rop - pen? Ha Jo mij werk - lik socht?

Pno.

21

S

A

Bari. *mp*

2. Wie

Pno. *p*

Reo. *p.*

25

S *p*
nû nû

A *p*
nû nû nû

Bari.
ik it dy't Jo mis - ten? Jo stim dy't sei 'wêr bis - te'? Hoe

Pno. *mp*

29

S
nû nû nû nû nû nû

A
nû nû nû nû nû nû

Bari.
grut woll' Jo mij ha? Ik, bern fan ly - tse loe - ge, kin

Pno.

33

S *p*
nû nû nû

A *p*
nû nû nû nû

Bari. *mf*
in - keld noch mar bû - - - ge foar wur - den fan kom - sa, kin

Pno. *mf* *mp*

♩ = 80

Piano *f*

And.

S A *mf*

1. Hear, wij leau - we yn 'e wur - den li - ke god - lik

T B *mf*

Pno. *mf*

S A

as hu - maan, mei de âl - den dy't se hear - den,

T B

Pno.

S
A

hiel dy lan - ge ka - ra - vaan; mei de lyt - sen

T
B

Pno.

S
A

yn 'e ruf - ten dy't it boek noch ie - pen - slaan.

T
B

Pno.

mf

S
A

Hear, wij leau - - - we

2. *f* Hear, wij leau - we yn 'e byl - den fan fer - los - ser

T
B

Pno.

f

S
A

yn de byl - - - den,
en pro - feet; yn 'e drea - men dy't se diel - den

T
B

Pno.

S
A

Hear, wy leau - - - - - we yn 'e
al - le ieu - wen bang en wreed; yn 'e ear - moed

T
B

Pno.

Rit.

S
A

byl - - - - - den, yn 'e byl - - - - - den.
fan de wiel - de en it sied - zjen ier - de - breed.

T
B

Rit.

Pno.

S
A

T
B

Pno.

A Tempo

mf

Red.

S
A

T
B

Pno.

mf

mp

3. Hear, wij leau - we yn 'e die - den fan dy't jout yn
3. Hear, wij leau - - - we yn 'e

S
A

T
B

Pno.

stee fan klaut; yn 'e ho - pe fan de lie - der
die - - - den, Hear, wij leau - - - we yn 'e

S
A

dy't it mei de wrâld fer - trout; yn 'e we - gen
die - - - den, 'e die - - - den, Hear, wij

T
B

Pno.

S
A

dy't net skie - de en de hân dy't brê - gen bout.
leau - we, Hear, wij leau - - - - - we.

T
B

Pno.

S
A

ff

4. Hear, wij leau - we yn fer - byl - ding en it

T
B

ff

Pno.

f *ff*

$\text{♩} = 80$

Piano *f*

And.

S A *mf*

1. Hear, wij leau - we yn 'e wur - den li - ke god - lik

Bar. *mf*

Pno. *mf*

S A

as hu - maan, mei de âl - den dy't se hear - den,

Bar.

Pno.

S
A

hiel dy lan - ge ka - ra - vaan; mei de lyt - sen

Bar.

Pno.

S
A

yn 'e ruf - ten dy't it boek noch ie - pen - slaan.

Bar.

Pno.

mf

S
A

Hear, wij leau - - - we

2. *f* Hear, wij leau - we yn 'e byl - den fan fer - los - ser

Bar.

Pno.

S
A

yn de byl - - - den,
en pro - feet; yn 'e drea - men dy't se diel - den

Bar.

Pno.

S
A

Hear, wij leau - - - - - we yn 'e
al - le ieu - wen bang en wreed; yn 'e ear - moed

Bar.

Pno.

Rit.

S
A

byl - - - - - den, yn 'e byl - - - - - den.
fan de wiel - de en it sied - zjen ier - de - breed.

Bar.

Pno.

Rit.

S
A

Bar.

Pno.

A Tempo

mf

Red.

S
A

Bar.

Pno.

mf

mp

3. Hear, wij leau - we yn 'e die - den fan dy't jout yn
3. Hear, wij leau - - - we yn 'e

S
A

Bar.

Pno.

stee fan klaut; yn 'e ho - pe fan de lie - der
die - - - den, Hear, wij leau - - - we yn 'e

S
A

dy't it mei de wrâld fer - trout; yn 'e we - gen
die - - - den, 'e die - - - den, Hear, wij

Bar.

Pno.

S
A

dy't net skie - de en de hân dy't brê - gen bout.
leau - we, Hear, wij leau - - - - - we.

Bar.

Pno.

S
A

ff

4. Hear, wij leau - we yn fer - byl - ding en it

Bar.

ff

Pno.

f *ff*

Sopraan

1. Is de ho - pe soms in fû - gel, flea-nend troch de blau - - - we

Alt

1. Is de ho - pe soms in fû - gel, flea-nend troch de blau - - - we

Tenor

1. Is de ho - pe soms in fû - gel, flea-nend troch de blau - - - we

Bas

1. Is de ho - pe soms in fû - gel, flea-nend troch de blau - - - we

Piano

4

S

loft, ien-sum flecht - sjend foar de kû - gel, hiel-tyd fier - der fan 't ge -

A

loft, ien-sum flecht - sjend foar de kû - gel, hiel-tyd fier - der fan 't ge -

T

loft, ien-sum flecht - sjend foar de kû - gel, hiel-tyd fier - der fan 't ge -

B

loft, ien-sum flecht - sjend foar de kû - gel, hiel-tyd fier - der fan 't ge -

Pno.

8

S roft? Is de ho - pe soms in fû - gel dy't him los - - - - sjongt

A roft? Is de ho - pe soms in fû - gel dy't him los - - - - sjongt

T roft? Is de ho - pe soms in fû - gel dy't him los - - - - sjongt

B roft? Is de ho - pe soms in fû - gel dy't him los - - - - sjongt

Pno.

12

S fan de kloft? 2. Is de ho - pe soms in flin - ter, syk-jend

A fan de kloft? 2. Is de ho - pe soms in flin - ter, syk-jend

T fan de kloft? 2. Is de ho - pe soms in flin - ter, syk-jend

B fan de kloft? 2. Is de ho - pe soms in flin - ter, syk-jend

Pno.

16

S om in moai - - - e tún, mar it wie al her-tsje win - ter mei de

A om in moai - - - e tún, mar it wie al her-tsje win - ter mei de

T om in moai - - - e tún, mar it wie al her-tsje win - ter mei de

B om in moai - - - e tún, mar it wie al her-tsje win - ter mei de

Pno.

20

S tû - ken keal en brún? Is de ho - pe soms in flin - ter dwa -

A tû - ken keal en brún? Is de ho - pe soms in flin - ter dwa -

T tû - ken keal en brún? Is de ho - pe soms in flin - ter dwa -

B tû - ken keal en brún? Is de ho - pe soms in flin - ter dwa -

Pno.

24

S
- - - lend bop - pe see en dún? a - - -

A
- - lend bop - pe see en dún? a - - -

T
- - - lend bop - pe see en dún? 3. Is de ho - pe in ge -

B
- - lend bop - pe see en dún? 3. Is de ho - pe in ge -

Pno.

28

S
- - h, a - - - - h, a - - -

A
- - h, a - - - - h, a - - -

T
dach - te, swe-vend troch in he - - - ge dream, ta de ier - de net bij

B
dach - te, swe-vend troch in he - - - ge dream, ta de ier - de net bij

Pno.

32

S
- - h, a - - - h, a - - - h,

A
- - h, a - - - h, a - - - h,

T
8 mach - te en gjin foet om op te stean? Is de ho - pe in ge - dach - te, as in

B
mach - te en gjin foet om op te stean? Is de ho - pe in ge - dach - te, as in

Pno.

37

S
a - - - - - h. nee,

A
a - - - - - h. nee,

T
8 geast yn wi - te klean? nee,

B
geast yn wi - te klean? nee,

Pno.

41

S 4. Nee, de ho - pe bin - ne min - sken, mid-den yn in skein - de

A 4. Nee, de ho - pe bin - ne min - sken, mid-den yn in skein - de

T 4. Nee, de ho - pe bin - ne min - sken, mid-den yn in skein - de

B 4. Nee, de ho - pe bin - ne min - sken, mid-den yn in skein - de

Pno.

45

S wrâld: boa-den oan de bli - ne fin - sters, gid-sen troch it spoek - jend

A wrâld: boa-den oan de bli - ne fin - sters, gid-sen troch it spoek - jend

T wrâld: boa-den oan de bli - ne fin - sters, gid-sen troch it spoek - jend

B wrâld: boa-den oan de bli - ne fin - sters, gid-sen troch it spoek - jend

Pno.

13. 't Is winter no!

Nei Samuel Longfellow, 'Tis winter now, 1864

Sang

1. 't Is win - ter no! De snie-fal

Fluit

Piano

't Is winter no!

S

wosk de gri-ze lof-ten kâld en klear. Fe-nyn blaast troch de kea-le bosk, it nea-ken

Fl.

Pno.

S

fjild leit stiif foar dea. 2. En noch hat God de ier-de

Fl.

Pno.

S
leaf: yn di-zen giet syn a - zem om, syn skient-me kleu - ret dau-we read en toait de

Fl.

Pno.

S
bosk mei fonk en plom. 3. En wylst rûn -

Fl.

Pno.

S
om it lib-ben swicht foar sker - pe kjeld en fû - le wyn, lûkt bin-nen -

Fl.

Pno.

Sopraan

1. Jo God dy't fuort - be - stea - ne as wij jo nam - me
2. En as wij Jo fer - lea - ren oan 't wurd fan nij - e

Alt

1. Jo God dy't fuort - be - stea - ne as wij jo nam - me
2. En as wij Jo fer - lea - ren oan 't wurd fan nij - e

Tenor

1. Jo God dy't fuort - be - stea - ne as wij jo nam - me
2. En as wij Jo fer - lea - ren oan 't wurd fan nij - e

Bas

1. Jo God dy't fuort - be - stea - ne as wij jo nam - me
2. En as wij Jo fer - lea - ren oan 't wurd fan nij - e

Orgel

S

nea - me, jou a - zem op ús lûd; troch - blied de dô - ve
hea - ren, fer - hel - je âl - de gloed; jou min - sken wer de

A

nea - me, jou a - zem, jou a - zem op ús lûd; troch -
hea - ren, fer - hel - je, fer - hel - je âl - de gloed; jou

T

nea - me, jou a - zem, jou a - zem op ús lûd; troch -
hea - ren, fer - hel - je, fer - hel - je âl - de gloed; jou

B

nea - me, jou a - zem, jou a - zem op ús lûd; troch -
hea - ren, fer - hel - je, fer - hel - je âl - de gloed; jou

Org.

S
hûd fan dy't yn nacht - lân rin - - - ne.
moed om ôf - geand tij te kea - - - ren.

A
blied de dô - ve hûd fan dy't yn nacht - lân rin - ne.
min - sken wer de moed om ôf - geand tij te kea - ren.

T
blied de dô - ve hûd fan dy't yn nacht - lân rin - ne.
min - sken wer de moed om ôf - geand tij te kea - ren.

B
blied de dô - ve hûd fan dy't yn nacht - lân rin - ne.
min - sken wer de moed om ôf - geand tij te kea - ren.

Org.

S
3. Jou ús in wurd as te - ken, nim ús bij need ge -
4. Wij dy't Jo djip fer - moed - zje, wol ús net in - keld

A
3. Jou ús in wurd as te - ken, nim ús bij need ge -
4. Wij dy't Jo djip fer - moed - zje, wol ús net in - keld

T
3. Jou ús in wurd as te - ken, nim ús bij need ge -
4. Wij dy't Jo djip fer - moed - zje, wol ús net in - keld

B
3. Jou ús in wurd as te - ken, nim ús bij need ge -
4. Wij dy't Jo djip fer - moed - zje, wol ús net in - keld

Org.

15. Jo, Hear, dy't ús de leafde joegen

tekst Eppie Dam

muzyk Frank van Nimwegen

Tranquillo $\text{♩} = 54$

mf

Soprano

Jo, Hear, dy't ús de leaf - de joe - gen as

Alto

Jo, Hear, dy't ús de leaf - de joe - gen as

Tenor

Jo, Hear, dy't ús de leaf - de joe - gen as

Bass

Jo, Hear, dy't ús de leaf - de joe - gen as

S

bal - sem, fjoer en a - mu - let; gjin see giet sa oer al - le

A

bal - sem, fjoer en a - mu - let; gjin see giet sa oer al - le

T

bal - sem, fjoer en a - mu - let; gjin see giet sa oer al - le

B

bal - sem, fjoer en a - mu - let; gjin see giet sa oer al - le

f

S

boe - gen, gjin klok wurdt li - ke hel - der let, gjin

f

A

boe - gen, gjin klok wurdt li - ke hel - der let, gjin

f

T

boe - gen, gjin klok wurdt li - ke hel - der let, gjin

f

B

boe - gen, gjin klok wurdt li - ke hel - der let, gjin

S
sier - sel sa mei — ea - re droe - gen as diz - ze boai - em - skat fan

A
sier - sel sa mei — ea - re droe - gen as diz - ze boai - em - skat fan

T
sier - sel sa mei — ea - re droe - gen as — diz - ze boai - em - skat fan

B
sier - sel sa mei — ea - re droe - gen as diz - ze boai - em - skat fan

S
mp 't hert, as diz - ze boai - em - skat fan *Rit.* *p* 't hert.

A
mp 't hert, as diz - ze boai - em - skat fan *p* 't hert.

T
mp 't hert, as diz - ze boai - em - skat fan *p* 't hert.

B
mp 't hert, as diz - ze boai - em - skat fan *p* 't hert.

A tempo
S *p* Jo, Hear, ha ús de da - gen ske - pen fan

A *p* Jo, Hear, ha ús de da - gen ske - pen fan

T *p* Jo, Hear, ha ús de da - gen ske - pen fan

B *p* Jo, Hear, ha ús de da - gen ske - pen fan

S
klea - re wil - le grien en blau; gjin sin - ne mei har gou - den

A
klea - re wil - le grien en blau; gjin sin - ne mei har gou - den

T
klea - re wil - le grien en blau; gjin sin - ne mei har gou - den

B
klea - re wil - le grien en blau; gjin sin - ne mei har gou - den

S *f*
gre - pen komt ta oan 't lok fan man en frou. Noch *f*

A *f*
gre - pen komt — ta oan 't lok fan man en frou. Noch *f*

T *f*
gre - pen komt — ta oan 't lok fan man en frou. Noch *f*

B *f*
gre - pen oan 't lok fan man en frou. Noch *f*

S
fie - le twa har — ûn - be - gre - pen, as skoe - pen Jo ek

A
fie - le twa har ûn - be - gre - pen, as skoe - pen Jo ek

T
fie - le twa har — ûn - be - gre - pen, as skoe - pen Jo ek —

B
fie - le twa har ûn - be - gre - pen, as skoe - pen Jo ek

Rit. p

S griis en grau, as skoe-pen Jo ek griis en grau.

A griis en grau, as skoe-pen Jo ek griis en grau.

T griis en grau, as skoe-pen Jo ek griis en grau.

B griis en grau, as skoe-pen Jo ek griis en grau.

A tempo p

S Ha Jo dan earst de waarm - te mak - ke, en

A Ha Jo dan earst de waarm - te mak - ke, en

T Ha Jo dan earst de waarm - te mak - ke, en

B Ha Jo dan earst de waarm - te mak - ke, en

S koe-lens út 'e twad - de hân? Hoe oars wie leaf - des oer-wurk

A koe-lens út 'e twad - de hân? Hoe oars wie leaf - des oer-wurk

T koe-lens út 'e twad - de hân? Hoe oars wie leaf - des oer-wurk

B koe-lens út 'e twad - de hân? Hoe oars wie leaf - des oer-wurk

f

S sak - ke, har hôf wer - om bij 't woes - te lân, de

A sak - ke, har — hôf wer - om bij 't woes - te lân, de

T sak - ke, har — hôf wer - om bij 't woes - te lân, de

B sak - ke, wer - om bij 't woe - ste lan, de

S djip - pe pols - slach — sa fer - swak - ke troch ûn - be - grip en

A djip - pe pols - slach sa fer - swak - ke troch ûn - be - grip en

T djip - pe pols - slach — sa fer - swak - ke troch ûn - be - grip en —

B djip - pe pols - slach sa fer - swak - ke troch ûn - be - grip en

Rit. *p*

S mis - fer - stân, troch ûn - be - grip — en mis - fer - stân? —

A mis - fer - stân, troch ûn - be - grip en mis - fer - stân? —

T mis - fer - stân, troch — ûn - be - grip en mis - fer - stân? —

B mis - fer - stân, troch ûn - be - grip en mis - fer - stân? —

16. Kom mei fluiten en gesang *muzyk* Gerben van der VeenNei Henry Alford, *Come, Ye Thankful People*, 1844

♩ = 70 mf

Sopraan
Alt

1. Kom mei flui - ten en ge - sang, sjong in ris - ping-liet fan tank: al - le

Tenor
Bas

mf

S
A

frucht is bin-nen - doar, oar't it lân yn skient-me stoar. God de Skep-per hat ús jûn ryk-dom

T
B

Rit.

S
A

fan de kâl-de grûn. Lis jim freug - de yn in dûns, bring jim ris - ping-liet nei hûs.

T
B

S
A

2. Hiel de ier - de is Gods grûn mar wat fruch-ten hat er fûn? Bin - ne

T
B

Piano mf $\text{♩} = 125$

SATB unisono mf

S
A

1. Fer-lit it lân dat oan dij sù - get, it som-pich lân fan 'al - tyd

Pno.

S
A

west', dat foar be - nyp - te geas - ten bû - get en om - briedt op in fei - lich

Pno.

S
A

nêst. Soe-sto dyn rop-ping net fer - stean? Lech le - chà gean!

Pno.

Pno.

S
A

2. Fer-lit de streek dy't dij be - nea - ret, it ticht - hûs
4. Fer-lit de mar dêr - sto yn fis - kest, it stil - steand

T
B

Pno.

S
A

fan - de sla - ver - nij; sjoch nei dyn lot, en min - ske,
wet - ter fan al - ear; as - to it rom - me see - gat

T
B

Pno.

S
A

kear it: der is in oa - re wei foar dij. Soe-sto dyn rop-ping net fer -
wist - est, joech-sto oan leaf - de hel - te mear. Soe-sto dyn rop-ping net fer -

T
B

Pno.

S
A

(al Coda Φ) *kûplet 2* Calmato $\text{♩} = 115$ *kûplet 4* *roppe op ferskate toanhichten*
stean? Lech le-chà gean! 3. Fer-lit it gean!
stean? Lech le-chà

T
B

roppe op ferskate toanhichten

Pno.

kûplet 2 *kûplet 4*

S
A

plak, fer-lit it plak, it ûn-fer-wrik-ber stee, fer-lit it plak, fer-lit it
3. Fer-lit it plak dêr-sto ta

T
B

mf

Pno.

mp

Sopraan

Alt

Bariton

Piano

p

1. Lit, o Hear, ús bea net kwi - ne

$\text{♩} = 60$

p

Reo.

S

A

Bari.

Pno.

as in nacht - lûd dat fer - - stomt.

S

A

Bari.

Pno.

mp

Of moat yn it neat fer - - dwi - ne

mp

Reo.

13

S

A

Bari.

wat út djip - pe grû - nen komt?

Pno.

17

mf

S

Ha wij Jo net socht,

A

Bari.

mf

Pno.

21

S

lyk - - - as blom - - - - - men ljocht?

A

Bari.

Pno.

25 *mp*

S *na na na na*

A *f*
2. Lit de a - zem dy't wij jou - we,

Bari. *mf*

Pno. *mf*

Rea.

29

S *na na na*

A yn ús bli - dens of ús klacht,

Bari. *mf*

Pno. *mf*

Rea.

33

S

A *p*
na na na na

Bari. *mf*
net fer - sil - je yn it blau - we

Pno. *mf*

Rea.

37

S

A

Bari.

Pno.

of yn 't swart - sel fan de nacht.

na na

41

mf

S

A

Bari.

Pno.

Hear, fer - - stean ús sucht,

p

na na na

mf

Red.

45

S

A

Bari.

Pno.

lyk - - - as lon - - - - - gen lucht.

p

na na na

na

49

S

A *mf*
3. Lit ús liet net yn 'e mid - den,

Bari. *mp*
na na na na

Pno. *mf*
Ped.

53

S

A of wij son - gen om 'e nocht.

Bari. na na

Pno.

57

S

A *p*
na na na na

Bari. *mp*
Hein ús swij - en noch as bid - den,

Pno. *mp*
Ped.

$\text{♩} = 72$ Intiem - rubato *mp*

Sopraan

1. Mem fan Leaf - de om ús hin - ne, skûl-liif dat ús ber-ne hat, wês ús

Alt

p hm.. hm..

Tenor

p hm.. hm..

Bas

p

S

treast en he - ge min - ne yn de da - gen fan te - koart.

A

T

B

mp

S

2. Jou ús hjoed de mem-me - ta - te fan de waarm - - - te en de moed; wês ús

mp

A

2. Jou ús hjoed de mem-me - ta - te fan de waarm - te en de moed; wês ús

mp

T

2. Jou ús hjoed de mem-me - ta - te fan de waarm - te en de moed; wês ús

mp

B

2. Jou ús hjoed de mem-me - ta - te fan de waarm - te moed; wês ús

S taal en lear ús pra - ten mei de mû - le fol fan goed.

A taal en lear ús pra - ten mei de mû - le fol fan goed.

T taal en lear ús pra - ten mei de mû - le fol fan goed.

B taal en lear ús pra - ten mei de mû - le fol fan goed.

mf S 3. Wês ús foet en lear ús rin - nen oer de pa - den fan ge - duld; as wij

mf A 3. Wês ús foet en lear ús rin - nen oer de pa - den fan ge - duld; as wij

mf T 3. Wês ús foet en lear ús rin - nen oer de pa - den fan ge - duld; as wij

mf B 3. Wês ús foet en lear ús rin - nen oer de pa - dem fan ge - duld; as wij

S fal - le, net mear kin - ne, straf ús net mei ei - gen skuld.

A fal - le, net mear kin - ne, straf ús net mei ei - gen skuld.

T fal - le, net mear kin - ne, straf ús net mei ei - gen skuld.

B fal - le, net mear kin - ne, straf ús net mei ei - gen skuld.

20. Mylde maityd komt wer oan

Nei John Newton, *Kindly spring again is here*, 1779

$\text{♩} = 92$
 mf

Sopraan
 1. Myl - - - de mai - tyd komt wer oan,

Alt
 1. Myl - - - de mai - tyd komt wer oan,

Bariton
 1. Myl - - - de mai - tyd komt wer oan,

Piano
 mf

$\text{♩} = 92$
 mf

S
 3 *Reo.*
 lûkt in waas oer bosk en lân; sûn - der grut fer -

A
 lûkt in waas oer bosk en lân; sûn - der grut fer -

Bari.
 lûkt in waas oer bosk en lân; sûn - der grut fer -

Pno.
 mf

6

S
 toan fan keunst sjongt it fû - gel - te Gods geunst.

A
 toan fan keunst sjongt it fû - gel - te Gods geunst.

Bari.
 toan fan keunst sjongt it fû - gel - te Gods geunst.

Pno.
 mf

9 *mp*

S it stee fan snie en iis

2. Op *mp*

A it stee fan snie en iis

2. Op *mp*

Bari. it stee fan snie en iis

2. Op

Pno. *mp*

11

S waak - se bû - ter - blom en biis, en it nôt yn grien or -

A waak - se bû - ter - blom en biis, en it nôt yn grien or -

Bari. waak - se bû - ter - blom en biis, en it nôt yn grien or -

Pno.

14

S naat bringt al ris - pin - ge te praat.

A naat bringt al ris - pin - ge te praat.

Bari. naat bringt al ris - pin - ge te praat.

Pno.

17

S

A

Bari.

Pno.

f

mf

3. Lûk de mai - tyd yn my troch,

mf

Leo

19

S. *p* *f* Sprek, Hear! Op jo

A. yn my troch, *f* Sprek, Hear! Op jo

Bari. lit my fie - le wat ik sjoch. Sprek, Hear! Op jo

Pno.

22

S
hel - der lûd rin ik yn in nij - e hûd,

A
hel - der lûd rin ik yn in nij - e hûd,

Bari.
hel - der lûd rin ik yn in nij - e hûd,

Pno.

21. O God fan wrâld en alter

Nei Gilbert Keith Chesterton, *O God of earth and alter*, 1906

Andante e poco misterioso ♩ = 92

Soprano *p* O God fan wrâld en al - ter, slaan acht op ús ge - skriem, *f* ús

Alto *p* O God fan wrâld en al - ter, slaan acht op ús ge - skriem, *f* ús

Tenor *p* O God fan wrâld en al - ter, slaan acht op ús ge - skriem, *f* ús

Bass *p* O God fan wrâld en al - ter, slaan acht op ús ge - skriem, *f* ús

5 *decrescendo poco a poco* *Rit.* *A tempo*
 S lie - ders binn' net al - te, it lib - ben wurdt fer - griemd; de *pp*

A lie - ders binn' net al - te, it lib - ben wurdt fer - griemd; de *pp*

T lie - ders binn' net al - te, it lib - ben wurdt fer - griemd; de *pp*

B lie - ders binn' net al te, it lib - ben wurdt fer - griemd; de *pp*

9 *f*
 S dik - ke beurs hat hon - ger, it dom - me praat is baas, fer -

A dik - ke beurs hat hon - ger, it dom - me praat is baas, fer -

T dik - ke beurs hat hon - ger, it dom - me praat is baas, fer -

B dik - ke beurs hat hon - ger, it dom - me praat is baas, fer -

A tempo

13 *decrescendo poco a poco* *Rit.* *pp*

S gun ús wer jo ton - ger, fer - los ús fan 't ge - blaas. Fan

A gun ús wer jo ton - ger, fer - los ús fan 't ge - blaas. Fan

T gun ús wer jo ton - ger, fer - los ús fan 't ge - blaas. Fan

B gun ús wer jo ton - ger, fer - los ús fan 't ge - blaas. Fan

17 *f*

S al dy hol - le speech - es, de lef - fe lea - gen - taal, fan

A al dy hol - le speech - es, de lef - fe lea - gen - taal, fan

T al dy hol - le speech - es, de lef - fe lea - gen - taal, fan

B hol - le speech - es, de lea - gen - taal, fan

21 *pp*

S hiel - tyd wer de liet - sjes troch paus en ge - ne - raal, fan

A hiel - tyd wer de liet - sjes troch paus en ge - ne - raal, fan

T hiel - tyd wer de liet - sjes troch paus en ge - ne - raal, fan

B hiel - tyd wer de liet - sjes troch paus en ge - ne - raal, fan

$\text{♩} = 96$ *mp*

Sopraan

1. Reiz - gje mei ús en gean ús ljoch - tsjend foar

Alt

mp

1. Reiz - gje mei ús en gean ús ljoch - tsjend foar troch tiid en

Tenor

mp

1. Reiz - gje mei ús en gean ús ljoch - tsjend foar troch tiid en

Bas

mp

1. Reiz - gje mei ús en gean ús ljoch - tsjend foar

Orgel

$\text{♩} = 96$ *mp*

5

S

troch tiid en lân, it ieu - wen - âl - de spoar.

A

lân, troch tiid en lân, it ieu - wen - âl - de spoar.

T

lân, troch tiid en lân, it ieu - wen - âl - de spoar it âl - de

B

troch tiid en lân, it ieu - wen-âl - de spoar.

Org.

9

S Lib - je mei ús, de mins dy't fier - der moat,

A Lib - je mei ús, de mins dy't fier - der moat, dy't fier - der

T spoar. Lib - je mei ús, de mins dy't fier - der moat, dy't fier - der

B Lib - je mei ús, de mins dy't fier - der moat,

Org.

13

S dy't syn fer - li - ne, mar ek ta - komst hat.

A moat, dy't syn fer - li - ne, mar ek ta - komst hat.

T moat, dy't syn fer - li - ne, mar ek ta - komst hat.

B dy't syn fer - li - ne, mar ek ta - komst hat.

Org.

17 *mf*

S 2. Reiz - gje mei ús en toan ús jo ge - sicht,

A 2. Reiz - gje mei ús en toan ús jo ge - sicht,

T

B

Org. *mf*

21

S

A

T *mf*
gun ús in glimp en hâld de doar net ticht.

B *mf*
gun ús in glimp en hâld de doar net ticht.

Org.

25

S Lib - je mei ús. Wa oars ha Jo yn 't sin

A Lib - je mei ús. Wa oars ha Jo yn 't sin

T Lib - je mei ús. Wa oars ha Jo yn 't sin

B Lib - je mei ús. Wa oars ha Jo yn 't sin

Org.

29

S as min - ske - bern, jo skep - sel fan 't be - gjin?

A as min - ske - bern, jo skep - sel fan 't be - gjin?

T as min - ske - bern, jo skep - sel fan 't be - gjin?

B as min - ske - bern, jo skep - sel fan 't be - gjin?

Org.

22a. Reizgje mei ús

Nei Jan van Opbergen, Ga met ons mee

$\text{♩} = 96$

Sopraan

1. Reiz - gje mei ús en gean ús ljoch - tsjend foar
 2. Reiz - gje mei ús en toan ús jo ge - sicht,
 3. Reiz - gje mei ús. Wa binn' wij sún - der Jo?

Alt

1. Reiz - gje mei ús en gean ús ljoch - tsjend foar troch tiid en
 2. Reiz - gje mei ús en toan ús jo ge - sicht, ús jo ge -
 3. Reiz - gje mei ús. Wa binn' wij sún - der Jo, wij sún - der

Tenor

1. Reiz - gje mei ús en gean ús ljoch - tsjend foar troch tiid en
 2. Reiz - gje mei ús en toan ús jo ge - sicht, ús jo ge -
 3. Reiz - gje mei ús. Wa binn' wij sún - der Jo, wij sún - der

Bas

1. Reiz - gje mei ús en gean ús ljoch - tsjend foar
 2. Reiz - gje mei ús en toan ús jo ge - sicht,
 3. Reiz - gje mei ús. Wa binn' wij sún - der Jo?

Orgel/
Piano

5

S

troch tiid en lân, it ieu - wen - âl - de spoar.
 gun ús in glimp en hâld de doar net ticht.
 In mins giet dea oan in - kel doe en no.

A

lân, troch tiid en lân, it ieu - wen - âl - de spoar.
 sicht, gun ús in glimp en hâld de doar net ticht.
 Jo? In mins giet dea oan in - kel doe en no.

T

lân, troch tiid en lân, it ieu - wen - âl - de spoar it âl - de
 sicht, gun ús in glimp en hâld de doar net ticht, de doar net
 Jo? In mins giet dea oan in - kel doe en no, oan doe en

B

troch tiid en lân, it ieu - wen - âl - de spoar.
 gun ús in glimp en hâld de doar net ticht.
 In mins giet dea oan in - kel doe en no.

Org./
Pi.

p $\text{♩} = 80$

Sopraan

1. Ear - ste nam - me dy't wij nea - me, Heit fan i - vich - heid en

Alt

1. Ear - ste nam - me dy't wij nea - me, Heit fan i - vich - heid en

Tenor

1. Ear - ste nam - me dy't wij nea - me, Heit fan i - vich - heid en

Bas

1. Ear - ste nam - me dy't wij nea - me, Heit fan i - vich - heid en

Orgel

p

Piano

p $\text{♩} = 80$

4

And.

S

tiid, lit jo sei - ne oer ús strea - me, spried jo ear - men wa - ge - wiid.

A

tiid, lit jo sei - ne oer ús strea - me, spried jo ear - men wa - ge - wiid.

T

tiid, lit jo sei - ne oer ús strea - me, spried jo ear - men wa - ge - wiid.

B

tiid, lit jo sei - ne oer ús strea - me, spried jo ear - men wa - ge - wiid.

Org.

Pno.

9

S

A

T

B

Org.

Pno.

mp

mf

mf

twad - de nam - -

twad - de nam - - me,

2. Twad - de nam - me dy't wij nea - me, Soan dy't leaf - de brocht, en

13

S

A

T

B

Org.

Pno.

mp

twad - de nam - me, nam - - - me.

me, nam - me, nam - me.

nam - - - me.

wie, lit it wurd dat wij fer - stea - ne yn ús del as kost - ber sie.

18 *mf*

S 3. Tred - de nam-me dy't wij nea - me, Geast fan oan-trún, wi - te do, jou in

A 3. Tred - de nam-me dy't wij nea - me, Geast fan oan-trún, wi - te do, *mf* jou in

T 8 *mf* jou in

B *mf* jou in

Org. *mf*

Pno. *mf*

23

S pûs - ter oan ús drea - men, wês ús wjuk - slach hjir en no.

A pûs - ter oan ús drea - men, wês ús wjuk - slach hjir en no.

T 8 pûs - ter oan ús drea - men, wês ús wjuk - slach hjir en no.

B pûs - ter oan ús drea - men, wês ús wjuk - slach hjir en no.

Org.

Pno.

Piano

$\text{♩} = 69$

mf

Pno.

Rall.

A tempo

p

S

1. Wel fan Wê - zen, djip - ste boar - ne, dy't ik fiel yn wat mij

A

1. Wel fan Wê - zen, djip - ste boar - ne, dy't ik fiel yn wat mij

T

1. Wel fan Wê - zen, djip - ste boar - ne, dy't ik fiel yn wat mij

B

1. Wel fan Wê - zen, djip - ste boar - ne, dy't ik fiel yn wat mij

Org.

pp

A tempo

p

Pno.

S treft, ik jou dij de nei - ste nam - me, dier-ber plak yn myn be - sef.

A treft, ik jou dij de nei - ste nam - me, dier-ber plak yn myn be - sef.

T treft, ik jou dij de nei - ste nam - me, dier-ber plak yn myn be - sef.

B treft, ik jou dij de nei - ste nam - me, dier-ber plak yn myn be - sef.

Org.

Pno.

S *mp* 2. Mei - tsje mij ta gloe - de fur - dich, byn dyn ljocht mij op it

A *mp* 2. Mei - tsje mij ta gloe - de fur - dich, byn dyn ljocht mij op it

T

B

Org.

Pno. *mp*

S
hert, fyn mij sa de muoi - te wur - dich dat gjin tsjus - ter oan mij fret.

A
hert, fyn mij sa de muoi - te wur - dich dat gjin tsjus - ter oan mij fret.

T
mp
fyn mij sa de muoi - te wur - dich dat gjin tsjus - ter oan mij fret.

B
mp
fyn mij sa de muoi - te wur - dich dat gjin tsjus - ter oan mij fret.

Org.

Pno.

S
diel mei

A
diel mei

T
mf
3. Nim ús op yn bouw - ers ran - gen, mei - tsje hear en feint ge - lyk, diel mei

B
mf
3. Nim ús op yn bouw - ers ran - gen, mei - tsje hear en feint ge - lyk, diel mei

Org.

Pno.
mf

S
ús it grut fer - lan - gen nei dyn kom - mend ke - nink - ryk.

A
ús it grut fer - lan - gen nei dyn kom - mend ke - nink - ryk.

T
ús it grut fer - lan - gen nei dyn kom - mend ke - nink - ryk.

B
ús it grut fer - lan - gen nei dyn kom - mend ke - nink - ryk.

Org.

Pno.

S
p
4. Gun dyn jef - ten geast en ma - ge, jou ús brea de dei fan hjoed, jou ús

A
p
4. Gun dyn jef - ten geast en ma - ge, jou ús brea de dei fan hjoed, jou ús

T
p
4. Gun dyn jef - ten geast en ma - ge, jou ús brea de dei fan hjoed,

B
p
4. Gun dyn jef - ten geast en ma - ge, jou ús brea de dei fan hjoed,

Org.

Pno.
p

Rall.

S
yn - sjoch bij de fra - gen fan it har - sen - skrab - jend moed.

A
yn - sjoch bij de fra - gen fan it har - sen - skrab - jend moed.

T
jou ús yn - sjoch bij de fra - gen fan it har - sen - skrab - jend moed.

B
jou ús yn - sjoch bij de fra - gen fan it har - sen - skrab - jend moed.

Org.

Pno.

Rall.

A tempo

Pno.

mf

3

3

f *A tempo*

S
5. Mei - tsje los de sti - ve koar - den dy't ús bi - ne oan de skuld, sa fer -

A
f
5. Mei - tsje los de sti - ve koar - den dy't ús bi - ne oan de skuld, sa fer -

T
f
5. Mei - tsje los de sti - ve koar - den dy't ús bi - ne oan de skuld, sa fer -

B
f
5. Mei - tsje los de sti - ve koar - den dy't ús bi - ne oan de skuld, sa fer -

Org.
ppp

Pno.
f *A tempo*

S
los - se wij ek oa - ren as it hert gjin haat mear duldt.

A
los - se wij ek oa - ren as it hert gjin haat mear duldt.

T
8
los - se wij ek oa - ren as it hert gjin haat mear duldt.

B
los - se wij ek oa - ren as it hert gjin haat mear duldt.

Org.

Pno.

Piano

$\text{♩} = 69$

mf

Pno.

Rall.

A tempo

p

S

1. Wel fan Wê - zen, djip - ste boar - ne, dy't ik fiel yn wat mij

A

1. Wel fan Wê - zen, djip - ste boar - ne, dy't ik fiel yn wat mij

Bar.

1. Wel fan Wê - zen, djip - ste boar - ne, dy't ik fiel yn wat mij

Org.

pp

A tempo

p

Pno.

S
treft, ik jou dij de nei - ste nam - me, dier - ber plak yn myn be - sef.

A
treft, ik jou dij de nei - ste nam - me, dier - ber plak yn myn be - sef.

Bar.
treft, ik jou dij de nei - ste nam - me, dier - ber plak yn myn be - sef.

Org.

Pno.

S
mp
2. Mei - tsje mij ta gloe - de fur - dich, byn dyn ljocht mij op it

A
mp
2. Mei - tsje mij ta gloe - de fur - dich, byn dyn ljocht mij op it

Bar.
-

Org.

Pno.
mp

S
hert, fyn mij sa de muoi - te wur - dich dat gjin tsjus-ter oan mij fret.

A
hert, fyn mij sa de muoi - te wur - dich dat gjin tsjus-ter oan mij fret.

Bar.
mp
fyn mij sa de muoi - te wur - dich dat gjin tsjus-ter oan mij fret.

Org.

Pno.

S
diel mei

A
diel mei

Bar.
mf
3. Nim ús op yn bouw-ers ran-gen, mei - tsje hear en feint ge - lyk, diel mei

Org.

Pno.
mf

S
ús it grut fer - lan - gen nei dyn kom - mend ke - nink - ryk.

A
ús it grut fer - lan - gen nei dyn kom - mend ke - nink - ryk.

Bar.
ús it grut fer - lan - gen nei dyn kom - mend ke - nink - ryk.

Org.

Pno.

S
p
4. Gun dyn jef - ten geast en ma - ge, jou ús brea de dei fan hjoed, jou ús

A
p
4. Gun dyn jef - ten geast en ma - ge, jou ús brea de dei fan hjoed, jou ús

Bar.
p
4. Gun dyn jef - ten geast en ma - ge, jou ús brea de dei fan hjoed,

Org.

Pno.
p

Rall.

S
yn - sjoch bij de fra - gen fan it har - sen - skrab - jend moed.

A
yn - sjoch bij de fra - gen fan it har - sen - skrab - jend moed.

Bar.
jou ús yn - sjoch bij de fra - gen fan it har - sen - skrab - jend moed.

Org.

Pno. *Rall.*

A tempo

Pno. *mf*

f *A tempo*

S
5. Mei-tsje los de sti - ve koar-den dy't ús bi - ne oan de skuld, sa fer -

A
5. Mei-tsje los de sti - ve koar-den dy't ús bi - ne oan de skuld, sa fer -

Bar.
5. Mei-tsje los de sti - ve koar-den dy't ús bi - ne oan de skuld, sa fer -

Org.
ppp

Pno.
f *A tempo*

S
los - se wij ek oa - ren as it hert gjin haat mear dult.

A
los - se wij ek oa - ren as it hert gjin haat mear dult.

Bar.
los - se wij ek oa - ren as it hert gjin haat mear dult.

Org.

Pno.

Sopraan
Alt



1. Wij mei-e wur-den ûn - der-skriu - we, mar leau - we dat wij syk - jen bliu - we,
2. Wij leau-we dat wij ske - pen bin - ne om wach oer ier - des tún te rin - nen,
3. Wij leau-we yn Gods Geast dy't frij is, dy't links noch rjochts, en âld noch nij is,

Tenor
Bas



S
A



want fê - tich - heid is net ús wei. It heech - ste wurd dat wij be - li - de
yn dee - moed en mei siz - zen - skip. Wij mei - e, troch gjin macht fer - bli - ne,
en mear as wat de min - sken skiedt; dy't krekt oars - om ús wer be - sie - let

T
B



S
A



is stil - te om it wûn - der - bli - de dat sa - mar oan ús fuot - ten lei.
yn din - gen ús be - stim - ming fi - ne dy't he - ger gean as ús be - grip.
ta wat ús hil - li - get en hie - let, yn tsjinst oan God mei wurd en died.

T
B



UT GENEKEN FJOER

refleksjes op de skepping

foar mingd koar, bernekoar,
mezzosopraan, bariton,
klarinet en piano

skilderijen Jan Kooistra

teksten Eppie Dam

muzyk Jan de Jong

Intrada Muziekuitgave
Veensluis 18,
8448 GP Heerenveen,
Tel. 0513-688951
Fax 0513-689100
E-mail: info@intradamusic.nl
www.intradamusic.nl

Foar it earst útjûn yn 2010 troch Intrada Muziekuitgave

© Copyright 2010 Intrada Muziekuitgave

Edysjenûmer: **201059.1 - Partituer**
Edysjenûmer: 201059.2 - Koar partituer
Edysjenûmer: 201059.3 - Bernekoar
Edysjenûmer: 201059.4 - Klarinet yn Bb
Edysjenûmer: 201059.5 - Klarinet yn A
Edysjenûmer: 201059.6 - Tekstboekje

Neat út dizze útjefte mei hoe dan ek fermannichfâldige wurde sûnder
dat dêr skriftlike tastimming fan de útjouwer oan foarôf giet.

Setwurk muzyk: Jan de Jong
Skilderij omslach: Jan Kooistra
Omslachûntwerp: Ankemarije Dam

Ynhâld

I	Ut 'e gaos it ljocht	5
I	Wetter en wetter is twa	21
III	De earste maityd	31
IV	Ut genegen fjoer	40
V	Nei de aard fan har beweech	49
VIa	Dy't-Adem is	62
VIb	Man en frou, in duet	64
VII	De skepping fan de leafde	69
VIII	Alles sjongt en alles laket	82

In bysûnder skeppingsprojekt

Jierrenlang hie keunstskilder Jan Kooistra omrûn mei it idee om by it earste skeppingsferhaal fan it boek Genesis in rige skilderijen te meitsjen. Begjin 2010 gie er de útdaging oan, en de moannen dêrnei krigen ien foar ien de sân skeppingsdagen foarm en kleur.

Geandewei it proses ûntsie by syn frou Aukje de gedachte dat it moai wêze soe as de ûnderwerpen fan syn doeken lyksa stal krije soene yn wurd en muzyk. Der waard kontakt socht mei tekstdichter Eppie Dam en komponist Jan de Jong, dy't beide graach de fertaalslach makken nei har eigen dissipline. De útkomst fan dit skeppend oparbeidzjen is it trijediminsjonaal projekt 'Ut genegen fjoer'.

Neist de earderneamde skilderstikken, omfettet it wurk sân sprekteksten – skreaun yn it idioom fan de Naardense Bijbel – en acht lieten foar mingd koar, bernekoar, mezzosopraan en bariton.

Alle trije ynfalshoeken tekenje en wjerspegelje de skeppingsdagen nei har eigen toan en sfear.

'Ut genegen fjoer' gie yn premjêre op sneon 21 maaie, om 23.00 oere yn 'e Grutte Tsjerke te Dokkum.

SPREKTEKST 1

Foar wyld, ûnhuer, nihyl, sinister,
de ierde noch yn gaos' hân,
as roet de tizen fan it tsjuster,
de oerfloed dûnsjend op los sân.

tekst Eppie Dam

I Ut 'e gaos it ljocht

muzyk Jan de Jong

$\text{♩} = 80$

Bb Clarinet

pp *p*

Bb Clar.

mp *pp* *p* *mp*

Bb Clar.

pp

Pno.

pp *p*

Pno.

mp *mf*

Pno.

Pno.

18

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

ff

ff

1. Foar

22

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

wyld, ûn - huer, ni - hyl, si - nis - ter,

26

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

ff

1. Foar wyld, ûn - huer, ni -

29

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

hyl, si - - - nis - ter,

S
 A
 T
 B
 Bb Clar.
 Pno.

1. Foar wyld, ûn -

36

S
ûn - huer, ni - hyl, si - nis - ter,

A
huer, ni - hyl, si - nis - ter,

T
de

B
de

Bb Clar.

Pno.

40

S *mf* de ier - - - de, de

A *mf* de ier - - - de, de

T 8 ier - - - de, de ier - - - de, de ier - de, de

B ier - - - de, de ier - - - de, de ier - de, de

Bb Clar.

Pno. *mf*

43

S ier - de noch yn ga - os' hân,

A ier - de noch yn ga - os' hân,

T 8 ier - de noch yn ga - os' hân,

B ier - de noch yn ga - os' hân,

Bb Clar. *mp*

Pno. *mp*

46

S *mp* as roet

A *mp* as roet de

T

B

Bb Clar.

Pno.

49

S de ti - zen fan it tsjus - ter,

A ti - zen fan it tsjus - - - - ter,

T

B

Bb Clar.

Pno.

10

The musical score is for a piece titled "Ut genegen fjoer". It features four vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The instrumental parts include a Bb Clarinet (Bb Clar.) and a Piano (Pno.). The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are in Dutch. The score is divided into two systems, starting at measure 46 and 49. The first system (measures 46-48) shows the vocal parts with lyrics "as roet" and "as roet de". The second system (measures 49-51) shows the vocal parts with lyrics "de ti - zen fan it tsjus - ter," and "ti - zen fan it tsjus - - - - ter,". The piano part has a complex accompaniment with triplets and a final section marked with a piano (p) dynamic. The Bb Clarinet part has a trill in measure 47. The score is numbered 10 at the bottom.

52

Pno.

pp

Pno.

mp

Pno.

mf

Pno.

64

S
de oer-floed dún - sjend op los sân.

A
de oer-floed dún - sjend op los sân.

T
8 oer - - floed dún-sjend op los sân.

B
oer - - floed dún-sjend op los sân.

Bb Clar.

Pno.

Pno.

fff

Pno.

Rit.

73 ♩ = 70

S

A

T

B

Solo bariton p

2. Wa sil mei leaf - de wur - den spre - ke en a - dem

Bb Clar.

Pno.

♩ = 70

pp

3

78 *p*

S
wa yn it neat in fonk ûnt -

A
wa yn it neat in fonk ûnt -

T
8

B
jaan dit driu - wend swurk;

Bb Clar.

Pno.

82 *Rit.*

S
dek - ke, in gou - den greep ta skep - pend wurk?

A
dek - ke, in gou - den greep ta skep - pend wurk?

T
8
p
in gou - den greep ta skep - pend wurk?

B
p
in gou - den greep ta skep - pend wurk?

Bb Clar.

Pno.

86

A tempo ♩ = 70

mp

S 3. Wa moan - net braak - lân en har drif - ten? Ien hat de

mp

A 3. Wa moan - net braak - lân en har drif - ten? Ien hat de

mp

T 3. Wa moan - net braak - lân en har drif - ten? Ien hat de

mp

B 3. Wa moan - net braak - lân en har drif - ten? Ien hat de

Bb Clar. *pp*

Pno.

91

S ier - de al - tyd socht. Ien wurd mar hoeg - de God te

A ier - de al - tyd socht. Ien wurd mar hoeg - de God te

T ier - de al - tyd socht.

B ier - de al - tyd socht.

Bb Clar.

Pno.

Ut genegen fjoer

Rit.

95

S
siz - zen, en gloed waard oan 'e ki - men brocht: *pp*

A
siz - zen, en gloed waard oan 'e ki - men brocht: *pp*

T
8 en gloed waard oan 'e ki - men brocht: *pp*

B
en gloed waard oan 'e ki - men brocht: *pp*

Bb Clar.
pp

Pno.
p *Rit.*

99

♩ = 80

Bb Clar.
mf

Pno.
mp *mf*

103

Rit.

Bb Clar.

Pno.

$\text{♩} = 70$

fff + Bernekoar

105

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

107

S Ljocht! Ljocht! 4. En dêr't it *f*

A Ljocht! Ljocht! 4. En dêr't it *f*

T Ljocht! Ljocht! 4. En dêr't it *f*

B Ljocht! Ljocht! 4. En dêr't it *f*

Bb Clar.

Pno.

109

S ljocht wurdt, komt ek tsjus - - - ter, want *f*

A ljocht wurdt, komt ek tsjus - - - ter, want *f*

T ljocht wurdt, komt ek tsjus - - - ter, want *f*

B ljocht wurdt, komt ek tsjus - - - ter, want *f*

Bb Clar.

Pno.

111

S draai - end om in fê-s-te spil is no de tiid gjin et - miel

A draai - end om in fê-s-te spil is no de tiid gjin et - miel

T 8 draai - end om in fê-s-te spil is no de tiid gjin et - miel

B draai - end om in fê-s-te spil is no de tiid gjin et - miel

Bb Clar.

Pno.

mf

114

S bjus - ter - fan hjoed ôf dei en nacht fer -

A bjus - ter - fan hjoed ôf dei en nacht fer -

T 8 bjus - ter - fan hjoed ôf dei en nacht fer -

B bjus - ter - fan hjoed ôf dei en nacht fer -

Bb Clar.

Pno.

♩ = 60

Bb Clarinet

Piano

pp

pp

Bb Clar.

Pno.

mp

p

p

3

♩ = 78

Bb Clar.

Pno.

ppp

pp

mp

Pno.

pp *p*

Pno.

mp *mf* 8^{va}

25 *f* + Bernekoar

S

Wet - - - - ter is wûn - der,

A

Wet - - - - ter is wûn - der,

T

Wet - - - - ter is wûn - der,

B

Wet - - - - ter is wûn - der,

Bb Clar.

Pno.

f

29

S
wet - - - - - ter is waan, wij

A
wet - - - - - ter is waan, wij

T
8 wet - - - - - ter is waan, wij

B
wet - - - - - ter is waan, wij

Bb Clar.

Pno.

33

S
kin - ne net sùn - der, mar it wol ús fer -

A
kin - ne net sùn - der, mar it wol ús fer -

T
8 kin - ne net sùn - der, mar it wol ús fer -

B
kin - ne net sùn - der, mar it wol ús fer -

Bb Clar.

Pno.

37

S
slaan, it krijt ús der - ûn - der, en it

A
slaan, it krijt ús der - ûn - der, en it

T
8 slaan, it krijt ús der - ûn - der, en it

B
slaan, it krijt ús der - ûn - der, en it

Bb Clar.

Pno.

41

S
tilt ús wer op:

A
tilt ús wer op:

T
8 tilt ús wer op:

B
tilt ús wer op:

Bb Clar.

Pno.

Ut genegen fjoer

Pno.

mf *mp* 8vb

Pno.

p *pp*

53

Sopraan (mezzo) solo *mp*

S

A

T

B

$\text{♩} = 120$
Cantabile

Bb Clar.

mp *p*

Pno.

p

it

Ut genegen fjoer

57

S
rin - nen - de beek - je, *f* Tutti de see yn ga - lop,

A
f see yn ga - lop,

T
8 de *mp*

B
de *mp*

Bb Clar.
f

Pno.
mp *f*

61

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

p Sopraan (mezzo) solo

de drip oan 'e

8

8

p

p

65 *mp* Tutti

S kraan, it sleat - sje,

A it sleat - sje,

T *mf* de wie - ling, *mp* de baas o - se -

B *mf* de wie - ling, *mp* de baas o - se -

Bb Clar. *mp*

Pno. *mf* *mp*

70 *mf* *Rit.* *ff*

S fan lyt - se fer - kwik - ker oant grut - te slok-op,

A *mf* fan lyt - se fer - kwik - ker oant grut - te *ff* slok-op,

T *mf* aan, fan lyt - se fer - kwik - ker oant grut - te *ff* slok-op,

B *mf* aan, fan lyt - se fer - kwik - ker oant grut - te *ff* slok-op,

Bb Clar. *mf* *f* *Rit.* *ff*

Pno. *mf* *ff*

Sopraan

Alt

Tenor

Bas

Bb Clarinet

Piano

5

Sopraan (mezzo) solo (ad lib.)

1. Ut 'e

1. Ut 'e

Bb Clar.

Pno.

The musical score is for a piece titled 'III De eerste maityd'. It features a vocal solo by the Soprano (mezzo) and instrumental accompaniment by the Bb Clarinet and Piano. The score is written in 4/4 time and B-flat major. The tempo is marked as 66 beats per minute. The vocal solo begins at measure 5, marked with a 'p' (piano) dynamic. The instrumental accompaniment begins at measure 1, marked with a 'pp' (pianissimo) dynamic. The score includes a 3-measure rest for the Soprano in measures 1-4. The vocal solo consists of two phrases, both starting with '1. Ut 'e'. The instrumental accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a 3-measure rest for the Bb Clarinet in measures 1-4.

9

S poar - jes fan 'e ier - de brûst it mos yn toen - dra - grien,

A poar - jes fan 'e ier - de brûst it mos yn toen - dra - grien,

T *p* Bariton solo (*ad lib.*)
8 1. Ut 'e poar - jes fan 'e ier - de brûst it mos yn toen - dra -

B *p*
1. Ut 'e poar - jes fan 'e ier - de brûst it mos yn toen - dra -

Bb Clar. *p*

Pno. *p*

13

S *p*
toait de del - ten sêft as

A *p*
toait de del - ten sêft as

T *p*
8 grien, toait de del - ten sêft as si - de en jout

B *p*
grien, toait de del - ten sêft as si - de en jout

Bb Clar. *mp* *p*

Pno. *mp* *p*
Leg.

17

S si - de en jout waarm - te oan 'e stien.

A si - de en jout waarm - te oan 'e stien.

T 8 waarm - te oan 'e stien, oan 'e stien.

B waarm - te oan 'e stien, oan 'e stien.

Bb Clar.

Pno.

mp

Reo.

21 *Rit.* *mp* *un poco meno mosso* ♩ = 60

S 2. Op it fjild en yn 'e grei - den waakst it

A *mp* 2. Op it fjild en yn 'e grei - den waakst it

T *mp* 2. Op it fjild en yn 'e grei - den waakst it

B *mp* 2. Op it fjild en yn 'e grei - den waakst it

Bb Clar. *mp* *Rit.* *p* *un poco meno mosso* ♩ = 60

Pno. *p*

25

mf

S wûn - der-moai - e gers; oan de mar - ren bû - ge rei - den, el - ke

A wûn - der-moai - e gers; oan de mar - ren bû - ge rei - den, el - ke

T wûn - der-moai - e gers; oan de mar - ren bû - ge rei - den, el - ke

B wûn - der - moai - e gers; bû - ge rei - den, el - ke

Bb Clar.

Pno.

29

più mosso ♩ = 66 *mp* Sopraan (mezzo) solo (ad lib.) - - - - -

S barm in grien bor - des. 3. Leaf en nud-dels fi - ne

A barm in grien bor - des, bor-des. 3. Leaf en nud-dels fi - ne

T barm in grien bor - des, bor-des.

B barm in grien bor - des,

Bb Clar.

Pno.

33

mp *mf*

S tû - - ken, twi-gen knop - je, blêd ûnt - sprút: al - le

A tû - - - ken, twi-gen knop - je, blêd ûnt - sprút: al - le

T *mp* *mf*
8 twi-gen knop - je, blêd ûnt - sprút: al - le

B *mp* *mf*
twi-gen knop - je, blêd ûnt - sprút: al - le

Bb Clar.

Pno.

36

S beam - men, al - le strû - ken tie-rich ta de tean - nen út.

A beam - men, al - le strû - ken tie-rich ta de tien - nen út.

T *mp* *mf*
8 beam - men, al - le strû - ken tie-rich ta de tien - nen út.

B beam - men, al - le strû - ken tie-rich ta de tien - nen út.

Bb Clar.

Pno.

40

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

f Bariton solo (ad lib.)

mf

4. Brom-mel - bei wol bloei - sel mei - tsje, kla-ver rint mei nek-tar

4. Brom-mel - bei wol bloei - sel mei - tsje, kla-ver rint mei nek-tar

44

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

f

Rit.

krû-den rû-ke al nei smei - tsjen en de hô-ven wi - ze gol.

nek - tar fol, krû-den rû-ke al nei smei - tsjen en de hô-ven wi - ze gol.

fol, krû-den rû-ke al nei smei - tsjen en de hô-ven wi - ze gol.

fol, krû-den rû-ke al nei smei - tsjen en de hô-ven wi - ze gol.

f

Rit.

49

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

Tempo primo ♩ = 66

pp

pp

pp

53

Sopraan (mezzo) solo (ad lib.)

p

5. Ut 'e

p

5. Ut 'e

Bb Clar.

Pno.

37

$\text{♩} = 70$

Sopraan

Alt

Tenor

Bas

Bb Clarinet

Piano

5

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

9 *f* + Bernekoar

S 1. De sin - ne dy't om fier - ren gloe - det fer - keas de

A 1. De sin - ne dy't om fier - ren gloe - det fer - keas de

T 1. De sin - ne dy't om fier - ren gloe - det fer - keas de

B 1. De sin - ne dy't om fier - ren gloe - det fer - keas de

Bb Clar.

Pno.

13

S ier - de as har hiem - it ljocht dat el - ke moarn ús groe - tet, ûnt -

A ier - de as har hiem, - har hiem, it ljocht dat el - ke moarn ús groe - tet, ûnt -

T ier - de as har hiem - it ljocht dat el - ke moarn ús groe - tet, ûnt -

B ier - de as har hiem - it ljocht dat el - ke moarn ús groe - tet, ûnt -

Bb Clar.

Pno.

17 (S) (BK)

S teit de kjeld dy't ús om - fiemt.

A teit de kjeld dy't ús om - fiemt.

T teit de kjeld dy't ús om - fiemt.

B teit de kjeld dy't ús om - fiemt.

Bb Clar. *f sfz p sfz p*

Pno.

21 *p* Sopraan (mezzo) solo (ad lib.)

S 2. De moan - ne dy't fol-die - dich glân - zet,

A

T

B *Bariton solo (ad lib.) p*

Bb Clar. 3

Pno. *p pp*

25

S
en op- en ôf - giet, skyl nei skyl,

A

T

B
moan - ne dy't fol-die-dich glân-zet, en op- en

Bb Clar.

Pno.

29

S
by - ti - den yn it neat be - lâ - net, be -

A

T

B
ôf - giet, skyl nei skyl, by - ti-den yn it neat be - lâ-net, be -

Bb Clar.

Pno.

33

S
tinkt ús wer mei nij pro - fyl.

A

T

B
tinkt ús wer mei nij pro - fyl.

Bb Clar.
p sfz pp sfz p

Pno.

37

S

A

T

B

Bb Clar.
mf

Pno.
p mf

41

mf

S 3. De stjer - ren blier - kjend

mf

A 3. De stjer - ren blier - kjend

f

T 3. De stjer - ren blier - kjend yn har

f

B 3. De stjer - ren blier - kjend yn har

Bb Clar.

mp

Pno. *mp*

45

S ûn-sicht - ber, ûn-sicht - ber yn tich-te nacht,

A ûn-sicht - ber, ûn-sicht - ber yn tich-te nacht,

T gri - mel, ûn-sicht-ber yn 'e tich - te nacht, fer - ski - ne dan wer oan 'e

B gri - mel, ûn-sicht-ber yn 'e tich - te nacht, fer - ski - ne dan wer oan 'e

Bb Clar.

Pno. *mp*

49

S *f* mei leaf - de - fol - le each - op - slach.

A *f* mei leaf - de - fol - le each - op - slach.

T *f* hi - mel mei leaf - de - fol - le each - op - slach.

B hi - mel mei leaf - de - fol - le each - op - slach.

Bb Clar. *f*

Pno. *mf* *f*

53 *ff* + Bernekoar -----

S 4. Want sin - ne, moan - ne, bei - de- *ff*

A 4. Want sin - ne, moan - ne, bei - de- *ff*

T 4. Want sin - ne, moan - ne, bei - de- *ff*

B 4. Want sin - ne, moan - ne, bei - de- *ff*

Bb Clar. *ff*

Pno. *ff*

$\text{♩} = 94$

Bb Clarinet

mp

Piano

mp

Bb Clar.

Pno.

8 *mf*

BK (S. sopr.)

1. Breed de wjuk - ken fan de ear - nen, skerp de mes - kes fan de

Bb Clar.

Pno. *mp*

12

BK (S. sopr.)

swel; raf - fel - mou - wen hat de skol - fer, mos - ken wjuk - jes fan fla -

Pno.

16

BK
(S. sopr.)

nel; wjuk - ken sla - ne, snij - e, mea - ne, oer de grûn of wit - hoe

Bb Clar.

p

Pno.

20

BK
(S. sopr.)

heech: al - le frij - e fû - gels flea - ne nei de aard fan har be -

Bb Clar.

Pno.

24

BK
(S. sopr.)

weech.

Bb Clar.

mf

Pno.

mf

28 *mf*

S 1. Breed de wjuk - ken fan de ear - nen, skerp de mes - kes fan de

A *mf* 1. Breed de wjuk - ken fan de ear - nen, skerp de mes - kes fan de

T *mf* 1. Breed de wjuk - ken fan de ear - nen, skerp de mes - kes fan de

B *mf* 1. Breed de wjuk - ken fan de ear - nen, skerp de mes - kes fan de

Bb Clar.

Pno.

32

BK (S. sopr.)

S swel; raf - fel - mou - wen hat de skol - fer, mos - ken wjuk - jes fan fla -

A swel; raf - fel - mou - wen hat de skol - fer, mos - ken wjuk - jes fan fla -

T swel; raf - fel - mou - wen hat de skol - fer, mos - ken wjuk - jes fan fla -

B swel; raf - fel - mou - wen hat de skol - fer, mos - ken wjuk - jes fan fla -

Bb Clar.

Pno.

36 *mf*

BK (S. sopr.)

wjuk - ken sla - ne, snij - e, mea - ne, oer de grûn of wit - hoe

S

nel; wjuk - ken sla - ne, snij - e, mea - ne, oer de grûn of wit - hoe

A

nel; wjuk - ken sla - ne, snij - e, mea - ne, oer de grûn of wit - hoe

T

nel; wjuk - ken sla - ne, snij - e, mea - ne, oer de grûn of wit - hoe

B

nel; wjuk - ken sla - ne, snij - e, mea - ne, oer de grûn of wit - hoe

Bb Clar.

mp

Pno.

40

BK (S. sopr.)

heech: al - le frij - e fû - gels flea - ne nei de aard fan har be -

S

heech: al - le frij - e fû - gels flea - ne nei de aard fan har be -

A

heech: al - le frij - e fû - gels flea - ne nei de aard fan har be -

T

heech: al - le frij - e fû - gels flea - ne nei de aard fan har be -

B

heech: al - le frij - e fû - gels flea - ne nei de aard fan har be -

Bb Clar.

Pno.

44

BK (S. sopr.)

weech.

S

weech.

A

weech.

T

weech.

B

weech.

Bb Clar.

Pno.

48

BK (S. sopr.)

mp

2. Read de fin - nen fan de

pp

S

pp

na na na

A

pp

na na

T

pp

na na

B

pp

na na

Bb Clar.

p

Pno.

mp

52

BK (S. sopr.)

bear - zen, blank de lin - ten fan de blei; sti - kel - rê - gen ha de

S

na na na na na na na na na na

A

na na na na na na na na

T

na na na na na na

B

na na na na na na na na

Bb Clar.

Pno.

56

BK (S. sopr.)

poas - ken, iel - tsjes fin - nen fan sje - lei; fin - nen swyp - kje, rie - re,

S

na na na na na na, fin - - nen swypk -

A

na na na na na, fin - - nen swypk -

T

na na na fin - - nen swypk -

B

na na fin - - nen swypk -

Bb Clar.

Pno.

60

BK (S. sopr.)

je, rie - - - re, en klim - - - me, al - le frij - e fis - ken

S

je, rie - - - re, klim - - - me, al - - - le fis - ken

A

je, rie - - - re, klim - - - me, al - - - le fis - ken

T

je, rie - - - re, klim - - - me, al - - - le, al - le, fis -

B

je, rie - - - re, klim - - - me, al - le frij - e fis - ken

Bb Clar.

Pno.

64

BK (S. sopr.)

swim - me nei de aard fan har be - weech.

S

swim - me nei de aard fan har be - weech.

A

swim - - - - me fan har be - weech.

T

ken swim - - - - me fan be - weech.

B

swim - - - - me fan har be - weech.

Bb Clar.

mp

Pno.

68

BK
(S. sopr.)

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

mf

3. Frij de

mf

3. Frij de

mf

73

BK
(S. sopr.)

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

f

frij de wjuk - slach yn 'e loft,

fû - gels, frij de fis - ken, frij de wjuk - slach yn 'e loft, frij de

fû - gels, frij de fis - ken, frij de wjuk - slach yn 'e loft, frij de

Ut genegen fjoer

77

BK (S. sopr.) *f*

frij it wiid fan blau - we nocht; *f* fû - gels

S *f* fû - gels

A *f* fû - gels

T *f* fû - gels

B *f* fû - gels

Bb Clar. *mf*

Pno. *f*

sturt - slach troch it wet - ter, frij it wiid fan blau - we nocht; fû - gels

sturt - slach troch it wet - ter, frij it wiid fan blau - we nocht; fû - gels

81

BK (S. sopr.)

flea - ne, fis - ken swim - me, hja fer - bi - ne heech en leech, sa't se

S

flea - ne, fis - ken swim - me, hja fer - bi - ne heech en leech, sa't se

A

flea - ne, fis - ken swim - me, hja fer - bi - ne heech en leech, sa't se

T

flea - ne, fis - ken swim - me, hja fer - bi - ne heech en leech, sa't se

B

flea - ne, fis - ken swim - me, hja fer - bi - ne heech en leech, sa't se

Bb Clar.

Pno.

♩ = 60 *molto espressivo et rubato*

Bariton

p Ut bloed - rea - de grûn, *mp* út bloed - rea - de

5 grûn hat syn hân - taast mij *mf* foar - me, *mp* de rea - bloe - di - ge

9 a - dam, út wet - ter en stof. *p* Ien blies mij yn de

13 herts - tocht fan *pp* lib - ben - dy't A - dem is, *p* dy't A - dem is *mp* be -

17 *mf* weeg - de, *mp* be - weeg - de, be - weeg - de mij ta min - ske.

Sopraan

p Ut bloed - rea - de langst *mp* hat syn hân - taast mij

Piano

pp

25 *mf* foar - me, hat syn hân - taast mij *mp* foar - me, de read - bloe - di - ge

mp *p*

p $\text{♩} = 70$

Bb Clarinet

Piano

5

S

B

p

Bien fan myn bien - - te, fleis fan myn fleis.

Bb Clar.

Pno.

9

S

B

p

Went fan myn wen - - te, reis fan myn reis.

Bb Clar.

Pno.

13

S

B

Bb Clar.

mp

Pno.

mp

17

S

B

Stream fan myn strea - men, bloed fan myn bloed.

Bb Clar.

p

Pno.

p

21

S

B

Dream fan myn drea - men, hjoed fan myn hjoed.

Bb Clar.

p

Pno.

p

25

S

B

Bb Clar.

Pno. *mf*

29

S

B *mf*

Byld fan myn skient - me, swiet fan myn soer.

Bb Clar.

Pno. *mp*

33 *mf*

S

B

Stien fan myn stien - te, fjoer fan myn fjoer.

Bb Clar.

Pno.

♩ = 76

Bb Clarinet

mp *mf*

Piano

mp *mf*

Bb Clar.

mp

Pno.

mp

9

S *mf*

A *mf*

T

B

Bb Clar.

mf

Pno.

mf

De wrâld wie leech - te en la - ku - ne, in

De wrâld wie leech - te en la - ku - ne, in

13

S
mod - der - poel fan boa - zich - heid,

A
mod - der - poel fan boa - zich - heid, *mf*

T
8 oant ien de kwea - de mach - ten *mf*

B
oant ien de kwea - de mach - ten

Bb Clar.

Pno.

17

S
p de ier - - - de *mp* sjoen hat, de ier - de

A
p de ier - - - de *mp* sjoen hat, de ier - de

T
8 hu - ne, *p* de ier - - - de *mp* sjoen hat, de ier - de

B
p hu - ne, de ier - - - de *mp* sjoen hat, de ier - de

Bb Clar.

Pno.

21

mf *molto rit.* *p*

S
sjoen hat, de ier - - - de sjoen hat as syn breid.

A
sjoen hat, de ier - de sjoen hat as syn breid.

T
8 sjoen hat, de ier - de sjoen hat as syn breid.

B
mf sjoen hat, de ier - de sjoen hat as syn breid.

Bb Clar.

Pno.
mf *p* *molto rit.*

$\text{♩} = 80$

Pno.
mp

Bb Clar.
mf

Pno.
mf

29 *poco a poco rall.*

+ Bernekoar ***ff*** - - - -

S
A
T
B

Bb Clar.

Pno.

poco a poco rall.

ff

Dy't
ff
Dy't
ff
Dy't
ff
Dy't

♩ = 70

31

S
A
T
B

Bb Clar.

Pno.

'Ljocht!' rôp, dy't
'Ljocht!' rôp, dy't
'Ljocht!' rôp, dy't
'Ljocht!' rôp, dy't

♩ = 70

ff

33

S
'Ljocht!' rôp, dy't 'Ljocht!' rôp, *f*

A
'Ljocht!' rôp, dy't 'Ljocht!' rôp, *f*

T
'Ljocht!' rôp, dy't 'Ljocht!' rôp, *f*

B
'Ljocht!' rôp, dy't 'Ljocht!' rôp, *f*

Bb Clar.

Pno.

35

S
rop - - - pend yn it tsjus - - - ter, rôp *f*

A
rop - - - pend yn it tsjus - - - ter, rôp *f*

T
rop - - - pend yn it tsjus - - - ter, rôp *f*

B
rop - - - pend yn it tsjus - - - ter, rôp *f*

Bb Clar.

Pno.

37

S
man en frou ta bloed en geast, ta heit en mem, en broer en

A
man en frou ta bloed en geast, ta heit en mem, en broer en

T
8 man en frou ta bloed en geast, ta heit en mem, en broer en

B
man en frou ta bloed en geast, ta heit en mem, en broer en

Bb Clar.

Pno.

mf

40

S
sus - ter, it ierd - ske laach ta noed en treast.

A
sus - ter, it ierd - ske laach ta noed en treast.

T
8 sus - ter, it ierd - ske laach ta noed en treast.

B
sus - ter, it ierd - ske laach ta noed en treast.

Bb Clar.

Pno.

Rit. *mp*

♩ = 84

Bb Clar. *f*

Pno. *f*

Bb Clar. *f*

Pno. *f*

52 *mf*

S Dy't stjer - ren rop - pen hat as bea - ken, ropt

A *mf* Dy't stjer - ren rop - pen hat as bea - ken, ropt

T

B

Bb Clar.

Pno. *mf*

56

S
man en frou as heech - steand ljocht.

A
man en frou as heech - steand ljocht.

T
8
mf
Wij foe - len djip en stea - ne

B
mf
Wij foe - len djip en stea - ne

Bb Clar.
mp mf

Pno.

60

S
p mp
mar wur - - - de bliu - wend, mar wur - de

A
p mp
mar wur - - - de bliu - wend, mar wur - de

T
8
p mp
nea - ken, mar wur - - - de bliu - wend, mar wur - de

B
p mp
nea - ken, mar wur - - - de bliu - wend, mar wur - de

Bb Clar.
p mp

Pno.
p mp

molto rit.

64

S

mf

p

bliu - wend, mar wur - - - de bliu - - - wend troch him socht.

A

mf

p

bliu - wend, mar wur - de bliu - - - wend troch him socht.

T

mf

p

bliu - wend, mar wur - de bliu - - - wend troch him socht.

B

mf

p

bliu - wend, mar wur - de bliu - - - wend troch him socht.

Bb Clar.

mf

p

molto rit.

Pno.

mf

p

Musical score for Bb Clarinet and Piano (Pno.) in 6/8 time. The tempo is marked as quarter note = 60. The Bb Clarinet part starts with a rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes, including a triplet. The Piano part features a melody in the right hand and chords in the left hand, with a forte (*f*) dynamic marking.

Bb Clar.

Pno.

76 *mp* + Bernekoar

S
Ien die de nea - re nacht te - nea - te,

A
Ien die de nea - re nacht te - nea - te,

T
Ien die de nea - re nacht te - nea - te,

B
Ien die de nea - re nacht te - nea - te,

Bb Clar.

Pno. *mp*

80 *mf*

S
ien skoep de rom - te (BK) yn't hiel - - al,

A
ien skoep de rom - te yn't hiel - - al, yn't *mf*

T
ien skoep de rom - te yn't hiel - - al, yn't *mf*

B
ien skoep de rom - te yn't hiel - - al, *mf*

Bb Clar. *mf*

Pno. *mf*

84

S
skoep de rom - te yn 't hiel - al,

A
hiel - al, yn 't hiel - - al, hiel -

T
8 hiel - al, yn 't hiel - - al, hiel -

B
skoep de rom - te yn 't hiel - al,

Bb Clar.

Pno.

88

S
f en yn it min - ske - hert de leaf - de, de

A
f al, en yn it min - ske - hert de leaf - de, de

T
8 al, en yn it min - ske - hert de leaf - de, de

B
f en yn it min - ske - hert de leaf - de, de

Bb Clar.

Pno.

♩ = 80

Bb Clarinet

Piano

pp *mp*

Bb Clar.

Pno.

mf *f*

9 *Refrein*

BK

S

ff

A

ff

T

ff

B

ff

Bb Clar.

Pno.

ff

Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

13 *f*

BK al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

S skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

A skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

T skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

B skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

Bb Clar.

Pno.

16

BK al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

S al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

A al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

T al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

B al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

Bb Clar.

Pno.

19

BK

skaat, fer - skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

S

skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

A

skaat, fer - skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

T

skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

B

skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

Bb Clar.

19

Pno.

23

BK

S

A

T

B

Bb Clar.

mf

Pno.

mf

28

BK

S *mp*
1. Al - le boar - nen, al - le bui - en, al - le wet - ter yn 'e

A *mp*
1. Al - le boar - nen, al - le bui - en, al - le wet - ter yn 'e

T *mp*
1. Al - le boar - nen, al - le bui - en, al - le wet - ter yn 'e

B *mp*
1. Al - le boar - nen, al - le bui - en, al - le wet - ter yn 'e

Bb Clar. *mp*

Pno. *mp*

32

BK

S
grûn, wi - te skos - sen yn har krui - en, rea - de

A
grûn, wi - te skos - sen yn har krui - en, rea - de

T
grûn, wi - te skos - sen yn har krui - en, rea - de

B
grûn, wi - te skos - sen yn har krui - en, rea - de

Bb Clar.

Pno.

35 *mp*

BK *al - le wea - gen, al - - - le*

S *lof - ten bij de jûn; al - le wea - gen, al - - - le*

A *lof - ten bij de jûn; al - le wea - gen, al - le*

T *lof - ten bij de jûn; al - le wea - gen, al - le*

B *lof - ten bij de jûn; al - le wea - gen, al - le*

Bb Clar.

pp

Pno.

38

BK *wi - nen, al - le brún en grien om bar, al - le*

S *wi - nen, al - le brún en grien om bar, al - le*

A *wi - nen, al - le brún en grien om bar, al - le*

T *wi - nen, al - le brún en grien om bar, al - le*

B *wi - nen, al - le brún en grien om bar, al - le*

Bb Clar.

Pno.

41

BK
win - ters dy't fer - dwi - ne, sêf - te koel - tsjes, koel-tsjes oer³ de mar.

S
win - ters dy't fer - dwi - ne, sêf - te koel - tsjes, koel-tsjes oer³ de mar.

A
win - ters dy't fer - dwi - ne, sêf - te koel - tsjes, koel-tsjes oer de mar.

T
win - ters dy't fer - dwi - ne, sêf - te koel - tsjes, koel-tsjes oer³ de mar.

B
win - ters dy't fer - dwi - ne, sêf - te koel - tsjes, koel-tsjes oer de mar.

Bb Clar.
win - ters dy't fer - dwi - ne, sêf - te koel - tsjes, koel-tsjes oer³ de mar.

Pno.
41

Refrein

45

BK
f Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

S
f Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

A
f Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

T
f Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

B
f Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

Bb Clar.
mf Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

Pno.
45
f

49

BK
skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

S
skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

A
skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

T
skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

B
skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

Bb Clar.
skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

Pno.

52

BK
al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

S
al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

A
al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

T
al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

B
al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

Bb Clar.
al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

Pno.

55

BK

skaat, fer - skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

S

skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

A

skaat, fer - skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

T

skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

B

skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

Bb Clar.

Pno.

59

BK

S

A

T

p
nû nû nû nû nû nû nû nû nû nû

B

p
nû nû nû nû nû nû nû nû nû nû

Bb Clar.

Pno.

p

64 *mp* Solo sopraan (ad lib.)

BK 2. Al - le ger - zen, al - le groei - sel, al - le beam - men grut yn

S *mp* (net sjonge by útfiering mei Bariton solo) al - le beam - men grut yn

A *mp* (net sjonge by útfiering mei Bariton solo) al - le beam - men grut yn

T *mp* Bariton solo (ad lib.) (dizze regel is allinne foar de solist) al - le beam - men grut yn

B

Bb Clar.

Pno. *mp*

68

BK tal,

S *mf* Solo sopraan (ad lib.) al - le

A (net sjonge by útfiering mei Sopraan solo) *mf* al - - le

T *mf* Bariton solo (ad lib.) tal, al - le blom - te, al - - - le bloei - sel, al - le

B *mf* (net sjonge by útfiering mei Bariton solo) al - le blom - te, al - - - le bloei - sel, al - le

Bb Clar.

Pno. *mf*

71 *p*

BK *p* al - le stjer - ren en pla -

S *p* sie dat sweeft en falt; al - le stjer - ren en pla -

A *p* sie dat sweeft en falt; al - le stjer - ren en pla -

T *p* sie dat sweeft en falt; al - le stjer - ren en pla -

B *p* sie dat sweeft en falt; al - le stjer - ren en pla -

Bb Clar.

Pno. *p*

74

BK ne - ten, al - le skyn - sels yn be - weech, al - le

S ne - ten, al - le skyn - sels yn be - weech, al - le

A ne - ten, al - le skyn - sels yn be - weech, al - le

T ne - ten, al - le skyn - sels yn be - weech, al - le

B ne - ten, al - le skyn - sels yn be - weech, al - le

Bb Clar.

Pno.

Ut genegen fjoer

77

BK
moan - nen en ko - me - ten, el - ke ljocht - striel, ljocht-striel fan ³ om - heech.

S
moan - nen en ko - me - ten, el - ke ljocht - striel, ljocht-striel fan ³ om - heech.

A
moan - nen en ko - me - ten, el - ke ljocht - striel, ljocht-striel fan om - heech.

T
moan - nen en ko - me - ten, el - ke ljocht - striel, ljocht-striel fan ³ om - heech.

B
moan - nen en ko - me - ten, el - ke ljocht - striel, ljocht-striel fan om - heech.

Bb Clar.

Pno.

Refrein

81

BK
f Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

S
f Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

A
f Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

T
f Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

B
f Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

Bb Clar.

Pno.

85

BK
skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

S
skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

A
skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

T
skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

B
skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

Bb Clar.
skaad, al - les fynt syn tiid en paad - sjoch hoe't

Pno.
85

88

BK
al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

S
al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

A
al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

T
al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

B
al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

Bb Clar.
al - les him fer - mak - ket om syn ryk - dom en fer -

Pno.
88

91

BK

skaat, fer - skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

S

skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

A

skaat, fer - skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

T

skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

B

skaat: al wat lib - bet fiert syn aard.

Bb Clar.

91

Pno.

95

BK

S

A

T

B

Bb Clar.

mf

Pno.

mf

95

100

BK

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

104

BK

S

A

T

B

Bb Clar.

Pno.

mf Solo sopraan (ad lib.)

al - le skob - ben, fin en

mf (net sjonge by útfiering mei Sopraan solo)

mf Bariton solo (ad lib.)

mf Bariton solo (dizze rigel is allinne foar de solist)

3. El - ke aai - sel, elk be - gjin - sel, al - le skob - ben, fin en

mf (net sjonge by útfiering mei Bariton solo)

3. El - ke aai - sel, elk be - gjin - sel,

fear, al - le wrot - sel, al - - le spin - sel, al - le

fear, al - le wrot - sel, al - le spin - sel, al - le

fear, al - le wrot - sel, al - le spin - sel, al - le

al - le wrot - sel, al - le spin - sel, al - le

107

BK *mp*
al - le skep - sels dy't der

S *pp*
krûp - sel en sa mear; aa

A *pp*
krûp - sel en sa mear; aa

T *pp*
krûp - sel en sa mear; aa

B *pp*
krûp - sel en sa mear; aa

Bb Clar.

Pno. *p*

110

BK
bin - ne, swart en blank en brún en giel, al - le

S aa

A aa

T aa

B aa

Bb Clar.

Pno.

Ut genegen fjoer

113 *mf*

BK fol - ken fan Gods sin - ne, al - le min - sken, min-sken mei ³ in siel.

mp

S aa aa al - le min - sken, min-sken mei ³ in siel.

mp

A aa al - le min - sken, min-sken mei ³ in siel.

mp

T aa al - le min - sken, min-sken mei ³ in siel.

mp

B aa al - le min - sken, min-sken mei ³ in siel.

Bb Clar.

Pno. *mp*

Refrein

117 *ff*

BK Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

ff

S Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

ff

A Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

ff

T Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

ff

B Al - les sjongt en al - les la - ket! Yn 'e sin - ne of yn't

Bb Clar. *ff*

Pno. *ff*